

Hersteller-Informationen

WARNSCHUTZ BUNDJACKE UNI

PLANAM
Fashion for your profession

DE

WARNSCHUTZ BUNDJACKE UNI

Art. 2001 orange
Art. 2002 gelb

Hersteller-Information zu
EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(hochsichtbare Warnschutzkleidung)

Diese Bekleidung erfüllt die Bedingungen der Verordnung des Rates 2016/425 sowie der oben angegebenen Standards und entspricht der Risikokategorie 2.

Die Konformitätsbescheinigung ist einsehbar unter:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Beschreibung: Warnschutz Bekleidung
Oberstoff: 85 % Polyester, 15 % Baumwolle
Design: Reflexband
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klasse 2 Fläche des Hintergrunds und Reflexmaterials

Je 2 Reflexstreifen um jeden Ärmel und um den Körper.
Beim Tragen in Verbindung mit einer Warnschutz Hose Art. 2011, 2012 oder Warnschutz Latzhose Art. 2021, 2022 wird die Klasse 3 der Fläche des Hintergrunds und Reflexmaterials erreicht.

Lagerung: Immer sauber und trocken in der Originalverpackung lagern. Nicht an Plätzen lagern mit direkter, starker Sonneneinstrahlung.

max. 50 x waschen
1. 40°C Wäsche möglich
2. Handelsübliche Waschmittel verwenden
3. Nicht bleichen
4. Tumbler Trocknung nicht möglich
5. Nicht bügeln
6. Chemischreinigung nicht möglich

Wir übernehmen keine Haftung für Bekleidung, bei der die Pflegeanleitung ignoriert, abgetrennt oder zerstört wurde.

Anwendung: Die Warnkleidung soll sicherstellen, dass der Träger bei allen Lichtverhältnissen für Fahrzeugführer etc. auffällig sichtbar ist, sowohl bei Tageslicht als auch unter Scheinwerferbeleuchtung in der Dunkelheit. Die Bundjacke ist geschlossen zu tragen.

Risiko-stufe	Einflussfaktoren der Risikostufe: Geschwindigkeit des Fahrzeugs	Einflussfaktoren der Risikostufe: Verkehrsteilnehmer	Risikostufe	
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 3	> 60 km/h	passiv	hohe Sichtbarkeit	■ Sichtbarkeit bei Tag und Nacht ■ 360° (Sichtbarkeit von allen Seiten) ■ Ausführung zur Erkennbarkeit der Gestalt ■ Umschließen des Torsos ■ Menge und Qualität für Tag und Nacht
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 2	≤ 60 km/h	passiv		
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 1	≤ 30 km/h	passiv		■ Sichtbarkeit bei Tag und Nacht ■ 360° (Sichtbarkeit von allen Seiten) ■ Ausführung zur Erkennbarkeit der Gestalt ■ Menge und Qualität für Tag und Nacht

X = Schutzklasse des Artikels
Klasse 1 = niedrigste Schutzklasse,
Klasse 2 = mittlere Schutzklasse,
Klasse 3 = höchste Schutzklasse

Material	Kleidung Klasse 3	Kleidung Klasse 2	Kleidung Klasse 1
Hintergrundmaterial	0,80	0,50	0,14
retroreflektierendes Material	0,20	0,13	0,10
Material mit kombinierten Eigenschaften	n.a	n.a	0,20
Anmerkung: Die Klasse der Kleidung richtet sich nach der kleinsten Fläche des sichtbaren Materials.			

MM/YYYY **Herstellungsdatum:** Sie finden dieses auf einem separaten Label direkt am Produkt.

Alterung: steht für Änderungen der Produkteigenschaften über die Zeit während des Gebrauchs oder der Lagerung:
- Reinigung, Instandhaltung – oder Desinfektionsprozess
- Einwirkung von sichtbarem und/oder UV-Licht
- Einwirkung von hohen oder niedrigen Temperaturen oder Temperaturwechseln
- Einwirkung von Chemikalien einschließlich Feuchtigkeit
- Einwirkung von biologischen Mitteln wie z. B. Bakterien, Pilzen, Insekten oder anderen Schädlingen
- mechanische Einwirkungen wie z. B. Abrieb, Biegebeanspruchung, Druck- und Zugbeanspruchung
- Kontamination z. B. durch Schmutz, Öl, Spritzer geschmolzenen Metalls usw.
- Abnutzung

Haltbarkeit: Das Produkt hat eine durchschnittliche Haltbarkeit von ca. 10 Jahren nach Produktion. Das Produkt unterliegt einer gewissen Alterung. Eine genaue zeitliche Angabe der Haltbarkeit ist aus diesen Gründen nicht möglich. Wir empfehlen vor Gebrauch eine Sichtprüfung vorzunehmen. Die angegebene maximale Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Kleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege, Lagerung, etc. ab.
Bei Reparaturen und Veränderung der Ware, insbesondere das Aufbringen jeglicher Art von Emblemen, wird die Schutzfunktion der Bekleidung nicht gewährleistet. Ausnahmen sind mit dem Hersteller schriftlich abzustimmen.

Beschränkungen beim Tragen: Um eine optimale Sichtbarkeit zu versichern, muss diese Bekleidung sauber gehalten werden und ein regelmäßiger Vergleich mit einem neuen Bekleidungsstück wird empfohlen. Bitte beachten Sie die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung. Auf eine beschränkte Tragedauer ist zu achten.

Sie finden die Körpermaßtabelle auf Seite 26.

Zertifizierende Stelle Nr. 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Für weitere Produktinformationen kontaktieren Sie bitte:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

GB | IE | MT

HIGH VISIBILITY WAISTED JACKET UNI

Item 2001 orange
Item 2002 yellow

Manufacturer information on
EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(high-visibility clothing)

This clothing item meets both the requirements of the Council Directive 2016/425 and the aforementioned standards, and corresponds to risk-category 2.

The certificate of conformity is available at:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Description: High-visibility clothing
Outer shell: 85% polyester, 15% cotton
Design: Reflective piping
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Class 2 surface of background and reflective material

2 reflective stripes around each arm and the body.
When worn in conjunction with high visibility trousers Item 2011, 2012 or high visibility dungarees Item 2021, 2022, Class 3 is achieved for the surface of the background and reflective materials.

Storage: Always store clean and dry in the original packaging. Do not store in direct, strong sunlight.

max. 50 washes
1. Can be washed at 40°C
2. Use commercially available detergents
3. Do not bleach
4. Do not tumble dry
5. Do not iron
6. Do not dry-clean

We assume no liability for clothing for which the care instructions were ignored, removed or destroyed.

Application: The high-visibility clothing is designed to ensure that the wearer is conspicuously visible to drivers etc. in all light conditions, both in daylight as well as when illuminated by headlights in the dark. The blouson should be worn closed.

Risk level	Factors influencing risk level: Vehicle speed	Factors influencing risk level: Road user	Risk level	
High risk ISO 20471 Class 3	> 60 km/h	passive	high visibility	■ Visibility during day and night ■ 360° (visibility from all sides) ■ Recognisable shape ■ Covers the body ■ Amount and quality for day and night
High risk ISO 20471 Class 2	≤ 60 km/h	passive		
High risk ISO 20471 Class 1	≤ 30 km/h	passive		■ Visibility during day and night ■ 360° (visibility from all sides) ■ Recognisable shape ■ Amount and quality for day and night

X = protection class of the article
Class 1 = lowest protection class,
Class 2 = medium protection class,
Class 3 = highest protection class

Material	Clothing class 3	Clothing class 2	Clothing class 1
Background material	0.80	0.50	0.14
retro-reflecting material	0.20	0.13	0.10
Material with combined properties	n.a	n.a	0.20
Note: The clothing class is determined according to the smallest surface area of the visible material.			

MM/YYYY **Manufacturing date:** This can be found on a separate label directly on the product.

Aging: refers to changes in product properties over time during use or storage:
- Cleaning, maintenance or disinfection processes
- Effect of visible and/or UV light
- Effect of high or low temperatures or temperature changes
- Effect of chemicals including moisture
- Effect of biological agents such as bacteria, fungi, insects or other pests
- mechanical effects such as abrasion, bending, high pressure and tension
- Contamination e.g. from dirt, oil, splashes of molten metal etc.
- Wear and tear

Durability: The product has an average durability of ca. 10 years after manufacture. The product is subject to aging. An exact length of time cannot be given for these reasons. We recommend making a visual check before use. The specified maximum number of cleaning cycles is not the only influencing factor on the lifespan of the clothing. Durability also depends on usage, care and storage etc.
If the garment is repaired or changed, in particular by applying any form of emblem, its protective function cannot be guaranteed. Exceptions must be arranged with the manufacturer in writing.

Restrictions while wearing: To ensure optimal visibility, this clothing must be kept clean and regular comparison with new articles of clothing is recommended. Please observe local regulations for disposal. A limited period of wear should be expected.

You will find the body measurements table on page 26.

Certifying body no. 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

For more information, please contact:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

FR | BR | LU

BLOUSON HAUTE VISIBILITÉ COULEUR UNIE

Art. 2001 orange
Art. 2002 jaune

Informations du fabricant sur la norme EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (vêtements haute visibilité)

Ce vêtement satisfait aux conditions du Règlement du Conseil 2016/425 ainsi qu'aux normes mentionnées ci-dessus et correspond à la catégorie de risque 2.

Le certificat de conformité peut être consulté à l'adresse: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Description : Vêtement haute visibilité
Tissu extérieur : 85 % polyester, 15 % coton
Design : Bande réfléchissante
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 classe 2 des surfaces du fond et du matériau rétroréfléchissant

2 bandes rétroréfléchissantes autour de chaque manche et autour du corps.
Doit être porté avec le pantalon haute visibilité art. 2011, 2012 ou la salopette de haute visibilité art. 2021, 2022 pour atteindre la classe 3 des surfaces du fond et du matériau rétroréfléchissant.

Stockage : Toujours stocker au propre et au sec dans l'emballage d'origine. Ne pas entreposer à des endroits exposés à un fort ensoleillement direct.

Laver max. 50 fois
1. Lavage à 40 °C possible
2. Utiliser une lessive ordinaire
3. Ne pas blanchir
4. Ne pas mettre au sèche-linge
5. Ne pas repasser
6. Ne pas nettoyer à sec

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au vêtement suite au non-respect, au retrait ou à la destruction des instructions d'entretien.

Utilisation : Le vêtement haute visibilité doit garantir que celui qui le porte soit bien visible dans toutes les conditions lumineuses propres aux conducteurs d'engins etc., aussi bien à la lumière du jour que sous l'éclairage de projecteurs dans l'obscurité. Ce blouson doit être porté fermé.

Niveau de risque	Facteurs influant le niveau de risque: Vitesse du véhicule	Usager de la circulation	Niveau de risque	
Risque élevé norme ISO 20471 classe 3	> 60 km/h	passif	haute visibilité	■ Visibilité diurne et nocturne ■ 360° (visibilité de tous les côtés) ■ Modèle de signalisation d'une personne ■ Entourage du torse ■ Quantité et qualité pour le jour et la nuit
Risque élevé norme ISO 20471 classe 2	≤ 60 km/h	passif		
Risque élevé norme ISO 20471 classe 1	≤ 30 km/h	passif		■ Visibilité diurne et nocturne ■ 360° (visibilité de tous les côtés) ■ Modèle de signalisation d'une personne ■ Quantité et qualité pour le jour et la nuit

X = classe de protection de l'article
Classe 1 = classe de protection la plus basse,
Classe 2 = classe de protection moyenne,
Classe 3 = classe de protection la plus haute

Matériau	Vêtements classe 3	Vêtements classe 2	Vêtements classe 1
Matériau de base	0,80	0,50	0,14
Matériau rétroréfléchissant	0,20	0,13	0,10
Matériau aux propriétés combinées	n/a	n/a	0,20

Remarque : la classe de vêtements est basée sur la plus petite surface de matière visible.

MM/YYYY **Date de fabrication :** La date de fabrication est indiquée sur une étiquette séparée apposée directement sur le produit.

Vieillissement : Modifications des propriétés du produit dans le temps pendant l'usage ou le stockage:
- Nettoyage, entretien – ou processus de désinfection
- Effet des rayons visibles et/ou UV
- Effet de températures élevées ou basses ou de changements de températures
- Effet de produits chimiques, y compris de l'humidité
- Effet d'agents biologiques comme les bactéries, les champignons, les insectes ou autres nuisibles
- Effets mécaniques comme les frottements, la pliure, l'étirement ou la compression
- Contamination p. ex. par la saleté, l'huile, les projections de métaux fondus etc.
- Usure

Durée de vie : Le produit a une durée de conservation moyenne d'environ 10 ans après la production. Le produit est sujet à un certain vieillissement. Il est par conséquent impossible d'indiquer exactement sa durée de vie. Nous recommandons de procéder à une inspection visuelle avant usage. Le nombre maximal indiqué de cycles de nettoyage ne constitue pas le seul facteur influant sur la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépend également de l'utilisation, de l'entretien, de l'entreposage, etc.
En cas de réparations et de modification de la marchandise, notamment par l'apposition d'emblèmes de quelque nature que ce soit, la fonction de protection du vêtement n'est alors plus garantie. Les exceptions doivent faire l'objet d'un accord écrit avec le fabricant.

Restrictions lors de l'utilisation : Afin de garantir une visibilité optimale, ce vêtement doit rester propre. Une comparaison régulière avec un vêtement neuf est recommandée. Veuillez respecter la réglementation locale concernant son élimination. Veillez à ne pas porter le vêtement trop longtemps.

Vous trouverez le tableau des mensurations en page 26.

Bureau de contrôle N° 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Pour toutes autres informations, veuillez contacter :
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

NL

BESCHERMEND JACK MET TAILLEBAND EN SIGNAALFUNCTIE EENKLEURIG

Art. 2001 oranje
Art. 2002 geel

Fabrikantgegevens conform EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (kleding met hoge zichtbaarheid)

Deze kleding voldoet aan de voorwaarden van de EU-verordening 2016/425 en aan de hierboven genoemde normen en beantwoordt aan risicocategorie 2.

De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Beschrijving: Beschermende kleding met signaalfunctie
Bovenstof: 85 % polyester, 15 % katoen
Design: reflecterende band
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 klasse 2 van het ondergrond- en reflectiemateriaal

2 Reflecterende strepen op elke mouw en om de romp.
Indien gedragen in combinatie met beschermende broek met tailleband en signaalfunctie art. 2011, 2012 of beschermende tuinbroek met signaalfunctie art. 2021, 2022 wordt klasse 3 van het ondergrond- en reflectiemateriaal bereikt.

Opslag: Altijd schoon en droog in de originele verpakking bewaren. Niet op plaatsen bewaren waar de kleding wordt blootgesteld aan directe zonnestralen.

Max. 50 x wassen
1. Wasbaar op 40 graden
2. In de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen gebruiken
3. Niet bleken
4. Niet drogen in een droogtrommel
5. Niet strijken
6. Niet geschikt voor chemisch reinigen

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor kleding waarin de onderhoudsinstructie is genegeerd, verwijderd of beschadigd.

Toepassing: De veiligheidskleding moet ervoor zorgen dat de drager onder alle lichtomstandigheden duidelijk zichtbaar is voor bestuurders van voertuigen enzovoort, zowel bij daglicht als in het licht van koplampen in het donker. Het jack met tailleband moet gesloten worden gedragen.

Risiconiveau	Invloeden van het risiconiveau: Snelheid van het voertuig	Verkeersdeelnemer	Risiconiveau	
Hoog risico ISO 20471 Klasse 3	> 60 km/h	passief	Hoge zichtbaarheid	■ Zichtbaarheid overdag en 's nachts ■ 360° (zichtbaarheid van alle kanten) ■ Ontwerp voor het herkennen van de gestalte ■ Rondom de romp ■ Aantal en kwaliteit voor overdag en 's nachts
Hoog risico ISO 20471 Klasse 2	≤ 60 km/h	passief		
Hoog risico ISO 20471 Klasse 1	≤ 30 km/h	passief		■ Zichtbaarheid overdag en 's nachts ■ 360° (zichtbaarheid van alle kanten) ■ Ontwerp voor het herkennen van de gestalte ■ Aantal en kwaliteit voor overdag en 's nachts

X = beschermingsklasse van het artikel
Klasse 1 = laagste beschermingsklasse,
Klasse 2 = middelhoge beschermingsklasse,
Klasse 3 = hoogste beschermingsklasse

Materiaal	Kleding klasse 3	Kleding klasse 2	Kleding klasse 1
Achtergrondmateriaal	0,80	0,50	0,14
reflecterend materiaal	0,20	0,13	0,10
Materiaal met gecombineerde eigenschappen	n.a	n.a	0,20

Opmerking: De klasse van de kleding is gebaseerd op het kleinste oppervlak van zichtbaar materiaal.

MM/YYYY **Fabricagedatum:** U vindt die op een afzonderlijk label direct op het product.

Veroudering: veroudering is de term voor de verandering van de producteigenschappen in de loop van de tijd, zowel tijdens het gebruik als terwijl het product is opgeborgen:
- Reinigen, onderhoud - of desinfecteerprocedure
- Inwerking van zichtbaar en/of uv-licht
- Inwerking van hoge of lage temperaturen of temperatuurswisselingen
- Inwerking van chemicaliën, inclusief vocht
- Inwerking van biologische middelen, bijvoorbeeld bacteriën, schimmels, insecten of ander ongedierte
- Mechanische inwerkingen, bijvoorbeeld slijtage, buigbelastingen, belasting op trek en druk
- Contaminatie, bijvoorbeeld door vuil, olie, spetters gesmolten metaal enz.
- Slijtage

Levensduur: Het product heeft een gemiddelde levensduur van ca. 10 jaar na de productie. Het product is tot op zekere hoogte gevoelig voor veroudering. Het is daarom niet mogelijk om de levensduur nauwkeurig te specificeren. Wij adviseren de kleding voor gebruik visueel te inspecteren. Het aangegeven maximale aantal reinigingscycli is niet de enige factor die de levensduur van kleding beïnvloedt. De levensduur is tevens afhankelijk van het gebruik, onderhoud, opslag enz.
Bij reparaties van of wijzigingen aan het product, met name het aanbrengen van emblemen, vervalt de garantie op de beschermende werking van de kleding. Uitzonderingen alleen na schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Beperkingen tijdens het dragen: Om een optimale zichtbaarheid te waarborgen, moet deze kleding schoon worden gehouden en dient deze regelmatig met een nieuw kledingstuk te worden vergeleken. Informeer naar de lokale voorschriften omtrent de afvoer van afvalstoffen. Let op een beperkte draagduur.

U vindt de tabel met lichaamsmaten op pagina 26.

Certificerende instantie nr. 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Neem voor aanvullende informatie contact op met:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

EE

KÕRGNÄHTAVUSEGA TÖÖJAKK, ÜHEVÄRVILINE

Art 2001 oranž
Art 2002 kollane

2 Tootja info EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (kõrgnähtavusega kaitseriietus)

See rõivas vastab nõukogu direktiivi 2016/425 ja eespool nimetatud standardite nõuetele ning riskikategooriale 2.

Vastavusdeklaratsiooni saab lugeda aadressil:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Kirjeldus: kõrgnähtavusega kaitseriietus
Pealisriie: 85 % polüester, 15 % puuvill
Kujundus: helkurriba
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 2. klassi pinnaga taust- ja helkurmaterjal

Kummalgi varrukal ja ümber kehaosa 2 helkurriba.
Kandmisel koos kõrgnähtavusega tööpükstega art 2011, 2012 või kõrgnähtavusega tunkedega art 2021, 2022 saavutatakse taust- ja helkurmaterjali 3. klassi pind.

Hoiustamine: Hoidke alati puhta ja kuivana originaalpakendis. Mitte hoida otsese tugeva päikesekiirguse käes.

Pesta max 50 x
1. Lubatud pesta 40 °C juures
2. Kasutage harilikku pesupulbrit
3. Mitte pleegitada
4. Trummelkuivatus keelatud
5. Mitte triikida
6. Keemiline puhastus keelatud

Tootja ei vastuta kaitserõivaste eest, mille puhul pole järgitud hooldusjuhiseid, mis on katki või hävitatud.

Kasutamine: Kõrgnähtavusega riietuse eesmärk on tagada, et kandja on kõigis valgusoludes sõidukijuhtidele jne silmatorkavalt nähtav nii päevavalguses kui ka laternavalguses pimedas. Tööjakki tuleb kanda kinnisena.

Riskiaste	Riskiastme mõjutegurid: Sõiduki kiirus	Liikleja	Riskiaste	
Suur risk ISO 20471 3. klass	> 60 km/h	passiivne	kõrg-nähta-vus	■ Nähtavus päeval ja öösel ■ 360° (nähtavus kõigilt külgedelt) ■ Kujundus võimaldab tuvastada kuju ■ Kogus ja kvaliteet päeval ja öösel
Suur risk ISO 20471 2. klass	≤ 60 km/h	passiivne		■ Nähtavus päeval ja öösel ■ Rindkere ümbritsemine ■ Kogus ja kvaliteet päeval ja öösel
Suur risk ISO 20471 1. klass	≤ 30 km/h	passiivne		■ Nähtavus päeval ja öösel ■ 360° (nähtavus kõigilt külgedelt) ■ Kujundus võimaldab tuvastada kuju ■ Kogus ja kvaliteet päeval ja öösel

X = artikli kaitseklass
1. klass = madalaim kaitseklass,
2. klass = keskmine kaitseklass,
3. klass = kõrgeim kaitseklass

Materjal	3. klassi rõivad	2. klassi rõivad	1. klassi rõivad
Taustmaterjal	0,80	0,50	0,14
helkurmaterjal	0,20	0,13	0,10
Kombineeritud omadustega materjal	p.r	p.r	0,20
Märkus: Rõivaste klass põhineb väikseimal nähtava materjali pinnal.			

MM/YYYY **Tootmiskuupäev:** Selle leiate otse tootel olevalt eraldi sildilt.

Vananemine: Tähendab tooteomaduste muutumist aja jooksul kasutamise ja hoiustamise käigus:
- puhastamine, korrashoid – või desinfitseerimine
- nähtava ja/või UV-valguse mõju
- kõrge või madala temperatuuri või temperatuurimuutuste mõju
- kemikaalide, sh niiskuse mõju
- bioloogilised mõjud, nt bakterid, seened, putukad ja muud kahjurid
- mehaaniline mõju, nt hõõrdumine, paindejõud, surve- ja tõmbemõju
- saastumine, nt mustuse, õli, sulametallipritsmetega jms
- kulumine

Säilivus: Toote keskmine säilivusaeg on u 10 aastat pärast tootmist. Tootel tekib teatud kulumine. Seetõttu pole säilivuse täpset aega võimalik öelda. Soovitame teha enne kasutamist visuaalse kontrolli. Puhastustsüklite näidatud maksimaalne arv ei ole ainus riietuse eluiga mõjutav tegur. Eluiga sõltub ka kasutamisest, hooldusest, hoiustamisest jne.
Kauba parandamisel ja muutmisel, eriti embleemide paigaldamisel, ei ole riietuse kaitsefunktsioon enam tagatud. Erandid tuleb tootjaga kirjalikult kooskõlastada.

Piirangud kandmisel: Nähtavuse kindlustamiseks tuleb riideid hoida puhtana ning võrrelda neid regulaarselt uue riideesemega. Palun järgige kohalikke käitlemisreegleid. Arvestage, et kandmise kestus on piiratud.

Kehamõõtude tabeli leiate lk 26.

Järelevalveasutus nr 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Toote kohta lisainfo saamiseks võtke palun ühendust:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

LT

GERAI MATOMA STRIUKĖ VIENSPALVĖ

Gam. 2001 oranžinė
Gam. 2002 geltona

2 Gamintojo informacija dėl EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (gerai matoma apranga)

Šis drabužis atitinka Tarybos reglamento 2016/425 bei prieš tai nurodytų standartų reikalavimus ir atitinka 2 rizikos kategoriją.

Atitikties liudijimą galima rasti tinklalapyje:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Aprašymas: gerai matoma apranga
Viršutinė medžiaga: 85 % poliesteris, 15 % medvilnė
Dizainas: šviesą atspindinti juosta
Fono ir šviesą atspindinčios medžiagos paviršius atitinka EN ISO 20471:2013 + A1:2016, 2 klasę

Po 2 šviesą atspindinčias juostas aplink kiekvieną rankovę ir aplink kūną.
Dėvint kartu su gerai matomomis kelnėmis, gam. 2011, 2012 arba gerai matomu puskombinezoniu, gam. 2021, 2022, fono ir šviesą atspindinčios medžiagos paviršius atitinka 3 klasę.

Sandėliavimas: visada sandėliuokite švariai ir sausai originalioje pakuotėje. Nesandėliuokite vietose, kur pasiekia tiesioginiai, intensyvūs saulės spinduliai.

Skalbti maks. 50 x
1. Galima skalbti 40 °C temperatūroje
2. Naudoti įprastinius skalbiklius
3. Nebalinti
4. Džiovinti elektrinėje džiovyklėje negalima
5. Nelyginti
6. Chemiškai valyti negalima

Mes neprisiimame atsakomybės už drabužius, kurių priežiūros instrukcija buvo ignoruojama, nukirpta ar sugadinta.

Naudojimas: įspėjamoji apranga turi užtikrinti, kad nešiotojas visomis šviesos sąlygomis būtų ryškiai matomas vairuotojams ir t. t., tiek dienos šviesoje, tiek esant žibintų apšvietimui tamsoje. Striukė turi būti dėvima užsisagsčius.

Rizikos lygis	Rizikos lygio paveikieji veiksniai: Transporto priemonės greitis	Eismo dalyvis	Rizikos lygis	
Didelė rizika ISO 20471 3 klasės	> 60 km/h	pasyvus	didelis mato-mumas	■ matomumas dieną ir naktį ■ 360° (matomumas iš visų pusių) ■ modelis užtikrinti figūros matomumą ■ Torso aptekėjimas ■ kiekis ir kokybė dienai ir nakčiai
Didelė rizika ISO 20471 2 klasės	≤ 60 km/h	pasyvus		
Didelė rizika ISO 20471 1 klasės	≤ 30 km/h	pasyvus		■ matomumas dieną ir naktį ■ 360° (matomumas iš visų pusių) ■ modelis užtikrinti figūros matomumą ■ kiekis ir kokybė dienai ir nakčiai

X = gaminio apsaugos klasė
1 klasė = žemiausia apsaugos klasė,
2 klasė = vidutinė apsaugos klasė,
3 klasė = aukščiausia apsaugos klasė

Medžiaga	3 drabužių klasė	2 drabužių klasė	1 drabužių klasė
Pagrindinė medžiaga	0,80	0,50	0,14
Šviesą atspindinti medžiaga	0,20	0,13	0,10
Medžiaga su kombinuotomis savybėmis	n.a	n.a	0,20
Pastaba: Drabužių klasė nustatoma pagal mažiausią matomos medžiagos plotą.			

MM/YYYY **Gamybos data:** ją rasite atskiroje etiketėje, tiesiai prie gaminio.

Senėjimas: reiškia gaminio savybių pokyčius per laiką naudojimo arba sandėliavimo metu:
- valymas, priežiūra – arba dezinfekcijos procesas
- matomos ir / arba UV šviesos poveikis
- aukštų arba žemų temperatūrų arba temperatūros pasikeitimo poveikis
- cheminių medžiagų, įskaitant drėgmę, poveikis
- biologinių priemonių, tokių kaip bakterijos, grybai, vabzdžiai ar kiti kenkėjai, poveikis
- mechaniniai poveikiai, tokie kaip dilimas, lenkimo apkrova, spaudimo ir tempimo apkrova
- užteršimas, pvz., purvu, alyva, išlydyto metalo tiškalais ir t. t.
- dėvėjimasis

Laikymo trukmė: Gaminio vidutinis tinkamumo naudoti terminas yra maždaug 10 metai po pagaminimo. Gaminį veikia tam tikras senėjimas. Dėl šių priežasčių tiksliai nurodyti laikymo trukmę neįmanoma. Rekomenduojame prieš naudojant atlikti apžiūrą. Nurodytas maksimalus valymo ciklų skaičius nėra vienintelis paveikusis veiksnys, susijęs su aprangos patvarumu. Patvarumas taipogi priklauso nuo naudojimo, priežiūros, sandėliavimo ir t. t. Taisant ir keičiant prekę, visų pirma, užtedant bet kokio pobūdžio embleminas, nėra užtikrinama drabužių apsauginė funkcija. Išimtis būtina su gamintoju suderinti raštu.

Apribojimai nešiojant: kad būtų galima užtikrinti optimalų matomumą, šiuos drabužius būtina išlaikyti švarius, ir yra rekomenduojama reguliariai palyginti su nauju drabužiu. Laikykitės vietos nuostatų dėl šalinimo. Būtina atsižvelgti į ribotą nešiojimo trukmę.

Dydžių lentelę rasite 26 puslapyje.

Sertifikavimo įstaigos nr. 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Dėl išsamesnės informacijos apie gaminius susisiekite:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

LV

LABAS REDZAMĪBAS DARBA JAKA VIENKRĀSAINS CE

Art. 2001 oranžs
Art. 2002 dzeltens

Ražotāja informācija par
2 EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(īpaši labas redzamības apģērbs)

Šis apģērbs atbilst Padomes Regulas 2016/425 un iepriekš minēto standartu prasībām, kā arī atbilst 2. riska kategorijai.

Atbilstības deklarācija ir atrodama:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Apraksts: Labas redzamības apģērbs
Virspuse: 85% poliestera, 15% kokvilnas
Dizains: atstarojoša lenta
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 fona un atstarojošā materiāla laukuma 2. klase

Pa 2 atstarojošām joslām ap katru piedurkni un ķermeni. Lietojot kopā ar labas redzamības biksēm, art. 2011, 2012 vai labas redzamības kombinezonu art. 2021, 2022, tiek sasniegta fona un atstarojošā materiāla laukuma 3. klase.

Glabāšana: Vienmēr glabāt tīrā un sausā vietā oriģināliepakojumā. Neglabāt vietās ar tiešiem, intensīviem saules stariem.

Mazgāt maks. 50 reizes
1. Var mazgāt 40 °C temperatūrā
2. Izmantot parastos mazgāšanas līdzekļus
3. Nebalināt
4. Nedrīkst žāvēt trumuļī
5. Negludināt
6. Nedrīkst tīrīt ķīmiski

Mēs neuzņemamies atbildību par apģērbu, ja tiek ignorēta tā kopšanas instrukcija, tas ir atārdīts vai sabojāts.

Lietojums: Labas redzamības apģērbam jānodrošina, lai valkātājs visa veida apgaismojumā būtu labi redzams transportlīdzekļiem u. c.: gan dienas gaismā, gan tumsā starmešu gaismā.

Riska līmenis	Riska līmeņa ietekmes faktori: Transportlīdzekļa ātrums	Satiksmes dalībnieks	Riska līmenis	
Augsts risks ISO 20471 3. klase	> 60 km/h	Pasīvs	Laba redzamība	■ Redzamība dienā un naktī ■ 360° (redzamība no visām pusēm) ■ Izpildījums stāva atpazīstamībai ■ Torsa aptveršana ■ Daudzums un kvalitāte dienai un naktij
Augsts risks ISO 20471 2. klase	≤ 60 km/h	Pasīvs		
Augsts risks ISO 20471 1. klase	≤ 30 km/h	Pasīvs		■ Redzamība dienā un naktī ■ 360° (redzamība no visām pusēm) ■ Izpildījums stāva atpazīstamībai ■ Daudzums un kvalitāte dienai un naktij

X = preces aizsargklase
1. klase = zemākā aizsargklase,
2. klase = vidējā aizsargklase
3. klase = augstākā aizsargklase

Materiāls	3. klases apģērbs	2. klases apģērbs	1. klases apģērbs
Fona materiāls	0,80	0,50	0,14
Atstarojošais materiāls	0,20	0,13	0,10
Materiāls ar kombinētām īpašībām	Neattiecas	Neattiecas	0,20
Piezīme: Apģērba klase ir atkarīga no redzamā materiāla mazākā laukuma.			

MM/YYYY **Ražošanas datums:** Tas ir atrodams atsevišķā etiķetē uz produkta.

Novecošana: var rasties produkta īpašību izmaiņas lietošanas vai glabāšanas laikā:
- Tīrīšana, uzturēšana – vai dezinfekcijas process
- Redzamās un/vai ultravioletās gaismas iedarbība
- Augstas vai zemas temperatūras vai temperatūras maiņas iedarbība
- Kimikāliju, ieskaitot mitrumu, iedarbība
- Bioloģisko faktoru, piemēram, baktēriju, sēņu, insektu vai citu kaitēkļu iedarbība
- Mehāniska iedarbība, piemēram, berze, liekšanas slodze, spiediena un stiepes slodze
- Piesārņojums, piemēram, ar netīrumiem, eļļu, izkusuša metāla šļakatām utt.
- Nolietojums

Noturība: Izstrādājuma vidējais derīguma termiņš ir apm. 10 gadi no ražošanas datuma. Produkts laika gaitā noveco. Šā iemesla dēļ precīzu noturības laiku nav iespējams norādīt. Mēs iesakām pirms lietošanas veikt vizuālo pārbaudi. Norādītais maksimālais tīrīšanas ciklu skaits nav vienīgais faktors, kas ietekmē apģērba lietošanas ilgumu. Lietošanas ilgums ir atkarīgs arī no izmantošanas, kopšanas, glabāšanas u.c. Labojot un izmainot preci, jo īpaši piestiprinot jebkādas emblēmas, netiek garantēta apģērba aizsargfunkcija. Izņēmumi rakstveidā jāsaskaņo ar ražotāju.

Valkāšanas ierobežojumi: Lai garantētu optimālu redzamību, šis apģērbs jāuztur tīrs un ieteicams regulāri salīdzināt to ar jaunu apģērbu. Ievērojiet vietējos likvidācijas noteikumus. Jāievēro ierobežots valkāšanas laiks.

Izmēru tabulu skatīt 26. lpp.

Uzraugošā iestāde Nr. 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Lai saņemtu papildu informāciju par izstrādājumu, zvaniet uz tālruni:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

PL

ODZIEŻ OSTRZEGAWCZA BLUZA JEDNOKOLOROWA CE

Art. 2001 pomarańczowy
Art. 2002 żółty

Informacja producenta dotycząca
2 EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (bardzo widoczna ochronna odzież ostrzegawcza)

Ubranie spełnia warunki Rozporządzenia Rady 2016/425 oraz wyżej wymienione standardy i jest zgodne z kategorią ryzyka 2.

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Opis: Odzież ostrzegawcza
Tkanina wierzchnia: 85% poliester, 15% bawełna
Wzór: taśma odblaskowa`
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klasa 2 powierzchni tła i materiału odblaskowego

Po 2 paski odblaskowe na każdym rękawie i wokół tułowia. Jeśli ubranie jest noszone łącznie ze spodniami ostrzegawczymi art. 2011, 2012 lub ogrodniczkami ostrzegawczymi art. 2021, 2022 powierzchnia tła i materiał odblaskowy uzyskują klasę 3.

Przechowywanie: Przechowywać zawsze w czystym i suchym pomieszczeniu w oryginalnym opakowaniu. Nie przechowywać w miejscach z bezpośrednim, silnym nasłonecznieniem.

maks. 50 cykli prania
1. Można prać w temp. 40°C
2. Używać dostępnych na rynku środków piorących
3. Nie wybielać
4. Nie suszyć w suszarce bębnowej
5. Nie prasować
6. Nie czyścić chemicznie

Nie ponosimy odpowiedzialności za odzież, w przypadku której zignorowano, oderwano lub zniszczono metkę z informacją dotyczącą pielęgnacji.

Zastosowanie: Odzież ostrzegawcza ma gwarantować, że użytkownik jest wyraźnie widoczny dla kierowców i innych osób we wszystkich warunkach oświetleniowych, zarówno w świetle dziennym, jak i pod oświetleniem reflektorów w ciemności. Bluzę należy nosić zapiętą.

Stopień ryzyka	Czynniki wpływające na stopień ryzyka: Prędkość pojazdu	Uczestnicy ruchu drogowego	Stopień ryzyka	
Wysokie ryzyko ISO 20471 klasa 3	> 60 km/h	pasywne	wysoka widoczność	■ Widoczność w dzień i w nocy ■ 360° (widoczność ze wszystkich stron) ■ Wykonanie umożliwiające rozpoznanie postaci ■ Opływowy kształt torsu ■ Ilość i jakość na dzień i na noc
Wysokie ryzyko ISO 20471 klasa 2	≤ 60 km/h	pasywne		
Wysokie ryzyko ISO 20471 klasa 1	≤ 30 km/h	pasywne		■ Widoczność w dzień i w nocy ■ 360° (widoczność ze wszystkich stron) ■ Wykonanie umożliwiające rozpoznanie postaci ■ Ilość i jakość na dzień i na noc

X = klasa ochrony artykułu
Klasa 1 = najniższa klasa ochrony,
Klasa 2 = średnia klasa ochrony,
Klasa 3 = najwyższa klasa ochrony

Materiał	Odzież Klasa 3	Odzież Klasa 2	Odzież Klasa 1
Materiał uzupełniający	0,80	0,50	0,14
Materiał odblaskowy	0,20	0,13	0,10
Materiał o łączonych właściwościach	niedostępne	niedostępne	0,20
Uwaga: klasa odzieży opiera się na najmniejszej powierzchni widocznego materiału.			

MM/YYYY **Data produkcji:** Można znaleźć to na osobnej etykiecie bezpośrednio na produkcie.

Starzenie się odzieży: oznacza zmiany w zakresie właściwości produktu podczas okresu użytkowania lub przechowywania, takie jak:
- Pranie, konserwacja – lub proces dezynfekcji
- Oddziaływanie światła widzialnego i/lub promieni UV
- Oddziaływanie wysokich lub niskich temperatur lub zmian temperatury
- Oddziaływanie chemikaliów, w tym wilgoci
- Oddziaływanie czynników biologicznych, takich jak np. bakterie, grzyby, owady lub inne szkodniki
- Działanie mechaniczne, takie jak np. ścieranie, naprężenia zginające, ściskające i rozciągające
- Zanieczyszczenie np. brudem, olejem, odpryskami stopionego metalu itp.
- Zużycie

Trwałość: Produkt ma średni termin przydatności do użycia ok. 10 lat po wyprodukowaniu. Produkt ulega procesowi starzenia się podczas jego użytkowania. Dokładna informacja na temat czasu trwałości nie jest z tego względu możliwa. Przed użyciem zalecamy przeprowadzić kontrolę wizualną. Podana maksymalna ilość cykli prania nie jest jedynym czynnikiem wpływającym na trwałość odzieży. Trwałość zależy również od sposobu użytkowania, pielęgnacji, przechowywania itp.
W przypadku jakiejkolwiek naprawy lub modyfikacji towaru, w szczególności w przypadku naniesienia emblematów jakiegokolwiek rodzaju, funkcja ochronna odzieży nie jest już gwarantowana. Wyjątki należy ustalić z producentem na piśmie.

Ograniczenia związane z noszeniem odzieży: Aby zapewnić optymalną widoczność odzież musi być utrzymywana w czystości. Zaleca się regularne porównywanie jej z nową sztuką odzieży. Należy przestrzegać miejscowych przepisów dotyczących utylizacji. Należy przestrzegać ograniczonego czasu noszenia odzieży.

Tabela rozmiarów znajduje się na stronie 26.

Jednostka certyfikująca nr 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

W celu uzyskania dalszych informacji na temat produktu prosimy o kontakt telefoniczny:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

CZ

REFLEXNÍ BUNDA DO PASU JEDNOBAREVNÁ

Pol. 2001 oranžová
Pol. 2002 žlutá



Informace výrobce ohledně
EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(oděv s ochrannými reflexními prvky)

Tento oděv splňuje podmínky Nařízení Rady 2016/425 i výše uvedených standardů a odpovídá kategorii rizika 2.

Osvědčení o shodě lze zobrazit na adrese:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Popis: Oděv s ochrannými reflexními prvky
Svrchní materiál: 85 % polyester, 15 % bavlna
Design: reflexní pásek
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Plocha pozadí a reflexního materiálu třídy 2

Po 2 reflexních pruzích okolo každého rukávu a těla.
Při nošení ve spojení s reflexními kalhotami pol. 2011, 2012 nebo reflexními kalhotami s náprsenkou pol. 2021, 2022 je dosaženo třídy 3 plochy pozadí a reflexního materiálu.

Skladování: Skladujte v originálním obalu vždy v čistotě a suchu. Neskladujte na místech s přímým, silným slunečním zářením.

max. 50 praní

1. Praní je možné při 40 °C
2. Použijte běžně dostupné prací prostředky
3. Nebělit
4. Bubnové sušení není možné
5. Nežehlit
6. Chemické čištění není možné

Nepřebíráme žádnou odpovědnost za oděvy, při nichž byl návod k obsluze ignorován, oddělen nebo zničen.

Používání: Reflexní oděv by měl zajistit, aby osoba, která jej nosí, byla při všech světelných podmínkách viditelná pro řidiče vozidel atd., při denním světle i při osvětlení světlomety ve tmě. Bundu do pasu je nutné nosit zapnutou.



X = třída ochrany výrobku
Třída 1 = nejnižší třída ochrany,
Třída 2 = střední třída ochrany,
Třída 3 = nejvyšší třída ochrany

Materiál	Oblečení Třída 3	Oblečení Třída 2	Oblečení Třída 1
Základní materiál	0,80	0,50	0,14
Retroreflexní materiál	0,20	0,13	0,10
Materiál s kombinovanými vlastnostmi	neuvedeno	neuvedeno	0,20
Poznámka: Třída oděvu je založena na nejmenší ploše viditelného materiálu.			



Datum výroby: Tento údaj naleznete na samostatném štítku přímo na výrobku.

Stárnutí: ke změnám vlastností výrobku dochází v průběhu času během používání nebo skladování:
- Čištění, údržba - nebo dezinfekční proces
- Účinek viditelného a/nebo UV světla
- Účinek vysokých nebo nízkých teplot nebo změn teplot
- Účinek chemikálií včetně vlhkosti
- Účinek biologických prostředků, jako např. bakterie, houby, hmyz nebo jiní škůdci
- Mechanické účinky, jako např. otěr, namáhání ohybem, namáhání tlakem a tahem
- Kontaminace, např. nečistotami, olejem, postřikem roztaveným kovem atd.
- Opotřebení

Trvanlivost: Průměrná doba použitelnosti výrobku je přibližně 10 let od výroby. Výrobek podléhá určitému stárnutí. Přesný časový údaj trvanlivosti není z těchto důvodů možný. Před použitím doporučujeme provést vizuální kontrolu. Udaný maximální počet cyklů čištění není jediným faktorem ovlivňujícím životnost oděvu. Životnost závisí rovněž na používání, ošetřování, skladování atd. Při opravách a úpravách výrobku, zvláště připevňování znaků jakéhokoliv druhu, není zaručena ochranná funkce oděvu. Výjimky je nutné odsouhlasit s výrobcem písemně.

Omezení při nošení: Pro zajištění optimální viditelnosti musí být tento oděv udržován v čistotě a je doporučeno pravidelné porovnání s novým oděvem. Dodržujte prosím místní ustanovení ohledně likvidace odpadu. Je třeba respektovat omezenou dobu nošení.

Tabulku velikostí naleznete na straně 26.

Certifikační orgán č. 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Pro další informace o výrobcích kontaktujte prosím:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

Stupeň rizika	Faktory ovlivnění stupně rizika: Rychlost vozidla	Účastník silničního provozu	Stupeň rizika	
Vysoké riziko ISO 20471 třída 3	> 60 km/h	pasivní	vysoká viditelnost	■ Viditelnost ve dne, v noci ■ 360° (viditelnost ze všech stran) ■ Vybavení k rozpoznání postavy ■ Zvýraznění obrysů ■ Množství a kvalita na den a noc
Vysoké riziko ISO 20471, třída 2	≤ 60 km/h	pasivní		
Vysoké riziko ISO 20471, třída 1	≤ 30 km/h	pasivní		■ Viditelnost ve dne, v noci ■ 360° (viditelnost ze všech stran) ■ Vybavení k rozpoznání postavy ■ Množství a kvalita na den a noc

SK

ODEV S VYSOKOU VIDITEĽNOSŤOU PÁSOVÁ BUNDA JEDNOFAREBNÉ

Pol. 2001 oranžová
Pol. 2002 žltá



Informácia výrobcu ohľadom
EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(reflexné odevy s vysokou viditeľnosťou)

Tento odev spĺňa podmienky Nariadenia Rady 2016/425, ako aj vyššie uvedených štandardov a zodpovedá kategórii rizika 2.

Vyhlásenie o zhode si môžete prezrieť na:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Opis: Odev s vysokou viditeľnosťou
Vrchný materiál: 85 % polyester, 15 % bavlna
Dizajn: reflexný pásik
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Trieda 2 plochy pozadia a reflexného materiálu

Zakaždým 2 reflexné pruhy okolo každého rukávu a okolo tela.
Pri nosení v spojení s odevom s vysokou viditeľnosťou nohavice pol. 2011, 2012 alebo s odevom s vysokou viditeľnosťou náprsenkové nohavice pol. 2021, 2022 dosiahnete triedu 3 plochy pozadia a reflexného materiálu.

Skladovanie: Skladujte vždy čisté a suché v originálnom obale. Neskladujte na miestach s priamym, silným slnečným žiarením.

Perte max. 50 x

1. Pranie na 40°C možné
2. Používajte v obchodoch bežne dostupné pracie prostriedky
3. Nebielte
4. Bubnové sušenie nie je možné
5. Nežehlite
6. Chemické čistenie nie je možné

Nepreberáme ručenie za odev, pri ktorom bol ignorovaný, oddelený alebo zničený návod na údržbu.

Použitie: Výstražný odev má zabezpečiť, aby bol jeho nositeľ za akýchkoľvek svetelných pomerov nápadne viditeľný pre vodičov dopravných prostriedkov atď., a to ako za denného svetla, tak aj pri osvetlení reflektormi za tmy. Pásovú bundu treba nosiť zapnutú.



X = trieda ochrany výrobku
Trieda 1 = najnižšia trieda ochrany,
Trieda 2 = stredná trieda ochrany,
Trieda 3 = najvyššia trieda ochrany

Materiál	Oblečenie triedy 3	Oblečenie triedy 2	Oblečenie triedy 1
Materiál pozadia	0,80	0,50	0,14
retroreflexný materiál	0,20	0,13	0,10
Materiál s kombinovanými vlastnosťami	nedost.	nedost.	0,20
Poznámka: Trieda oblečenia sa riadi poľa najmenšej plochy viditeľného materiálu.			



Dátum výroby: Dátum výroby nájdete na samostatnom štítku priamo na výrobku.

Starnutie: predstavuje zmeny vlastností výrobkov v priebehu času počas používania alebo skladovania:
- čistenie, údržba – alebo proces dezinfekcie
- vplyvy viditeľného a/alebo UV svetla
- vplyvy vysokých alebo nízkych teplôt alebo teplotných zmien
- vplyvy chemikálií vrátane vlhkosti
- vplyvy biologických činiteľov, ako sú napr. baktérie, huby, hmyz alebo iné škodce
- mechanické vplyvy, ako je napr. oter, namáhanie ohýbaním, namáhanie tlakom alebo ťahom
- kontaminácia, napr. špinou, olejom, striekancami roztaveného kovu atď.
- opotrebenie

Životnosť: Výrobok má priemernú trvanlivosť cca 10 rokov od výroby. Výrobok podlieha určitému starnutiu. Presný časový údaj o životnosti z týchto dôvodov však nie je možný. Pred použitím odporúčame vykonať zrakovú kontrolu. Uvedený maximálny počet čistiacich cyklov nie je jediný faktor, ktorý ovplyvňuje životnosť odevov. Životnosť závisí taktiež od ich používania, starostlivosti o ne, ich skladovania atď.
Pri opravách alebo zmene tovaru, predovšetkým pri umiestnení emblémov akéhokoľvek typu, nie je zaručená ochranná funkcia odevu. Výnimky treba vopred písomne dohodnúť s výrobcom.

Obmedzenia pri nosení: Pre zaistenie optimálnej viditeľnosti musíte odev udržiavať v čistote, odporúčame vám taktiež pravidelne ho porovnať s novým odevom. Dodržiavajte prosím miestne ustanovenia ohľadom likvidácie odpadu. Dbajte na obmedzenú dobu nosenia.

Tabuľku telesných rozmerov nájdete na strane 26.

Certifikačný orgán č. 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Pre ďalšie informácie o výrobkoch kontaktujte prosím:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

Úroveň rizika	Faktory vplývajúce na úroveň rizika: Rýchlosť vozidla	Účastník premávky	Úroveň rizika	
Vysoké riziko ISO 20471 Trieda 3	> 60 km/h	pasívny	Vysoká viditeľnosť	■ Viditeľnosť za dňa i v noci ■ 360 ° (viditeľnosť zo všetkých strán) ■ Verzia s možnosťou rozoznania postavy ■ Obopínanie trupu ■ Množstvo a kvalita na deň a noc
Vysoké riziko ISO 20471 Trieda 2	≤ 60 km/h	pasívny		
Vysoké riziko ISO 20471 Trieda 1	≤ 30 km/h	pasívny		■ Viditeľnosť za dňa i v noci ■ 360 ° (viditeľnosť zo všetkých strán) ■ Verzia s možnosťou rozoznania postavy ■ Množstvo a kvalita na deň a noc

HU

UNIVERZÁLIS LÁTHATÓSÁGI DZSEKI EGYSZÍNŰ

2001 cikksz.: narancssárga
2002 cikksz.: sárga

Gyártói információ a EN ISO 20471:2013 + A1:2016 szabványhoz (jó láthatóságot biztosító munkavédelmi ruházat)

A ruházat teljesíti a Tanács 2016/425 rendeletében, továbbá a fenti szabványokban rögzített követelményeket, és a 2. kockázati kategóriába sorolható.

A megfelelőségi tanúsítvány a következő címen tekinthető meg: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Leírás: Láthatósági munkavédelmi ruházat
Felső réteg: 85% poliészter, 15% pamut
Formatervezés: fényvisszaverő szalag
A hordozóanyag és fényvisszaverő anyag felülete a EN ISO 20471:2013 + A1:2016 2. osztályába sorolt

2-2 fényvisszaverő csík az ujjon és a test körül.
Láthatósági védőnadrággal együtt viselve (cikkszám: 2011, 2012 vagy kantáros nadrág cikksz.: 2021, 2022) a hordozóanyag és fényvisszaverő anyag felülete teljesíti a 3. osztály követelményeit.

Tárolás: Mindig tisztán és szárazon, az eredeti csomagolásban tárolandó. Ne tárolja közvetlen, erős napsugárzásnak kitett helyen.

legfeljebb 50-szer mosható
1. 40 °C-on is mosható
2. A kereskedelmi forgalomban kapható mosószert használjon
3. Ne fehérítse
4. Szárítógépben nem szárítható
5. Ne vasalja
6. Vegyileg nem tisztítható

Nem vállalunk felelősséget az olyan ruházatért, amelynél a kezelési útmutatót figyelmen kívül hagyták, leválasztották vagy tönkretették.

Alkalmazás: A láthatósági ruházatnak biztosítania kell, hogy a viselő minden fényviszonyok között feltűnő legyen a járművezetők és egyéb közlekedési szereplők számára nappali fénynél és a sötétedéskor használt fényszórók fényénél egyaránt. A védőkabátot zártan kell viselni.

Kockázati szint	A kockázati szintet befolyásoló tényezők: A jármű sebessége	A közlekedés szereplői	Kockázati szint	
Nagyfokú kockázat ISO 20471 3. osztály	> 60 km/h	passzív	nagyfokú láthatóság	■ Láthatóság éjjelnappal ■ 360° (láthatóság minden oldalról) ■ Az alakfelismerést elősegítő kivitel ■ Törzs (felső test) felismerése ■ Mennyiség és minőség nappal és éjszaka
Nagyfokú kockázat ISO 20471 2. osztály	≤ 60 km/h	passzív		
Nagyfokú kockázat ISO 20471 1. osztály	≤ 30 km/h	passzív		■ Láthatóság éjjelnappal ■ 360° (láthatóság minden oldalról) ■ Az alakfelismerést elősegítő kivitel ■ Mennyiség és minőség nappal és éjszaka

X = a termék érintésvédelmi osztálya
1. osztály = alacsony érintésvédelmi osztály,
2. osztály = közepes érintésvédelmi osztály,
3. osztály = magas érintésvédelmi osztály

Anyag	Ruházat – 3. osztály	Ruházat – 2. osztály	Ruházat – 1. osztály
Alapanyag	0,80	0,50	0,14
fényvisszaverő anyag	0,20	0,13	0,10
Kombinált tulajdonságokkal rendelkező anyag	n.a	n.a	0,20
Megjegyzés: A ruházat osztálya sorolása a látható anyag legkisebb felületéhez igazodik.			

MM/YYYY **Gyártási dátum:** A gyártási dátumot a közvetlenül a termékre helyezett különálló címkén találja.

Anyagöregedés: a termék tulajdonságainak időbeli változásaira a használat vagy tárolás során a következő érvényes:
- tisztítás, karbantartás – vagy fertőtlenítési eljárás
- a látható fény és/vagy UV-fény hatása
- magas vagy alacsony hőmérséklet, ill. hőmérséklet-ingadozás hatása
- vegyi anyagok és nedvesség hatása
- biológiai anyagok, pl. baktériumok, gombák, rovarok vagy egyéb kártevők hatása
- mechanikus hatások, pl. dörzsölés, valamint hajlítás, nyomás és húzás általi igénybevétel
- olaj és kifröccsent olvadt fém stb. általi szennyeződés
- kopás

Eltarthatóság: A termék átlagos minőségmegőrzési ideje a gyártást követően kb. 10 év. A termék bizonyos mértékben elöregszik. Az eltarthatóságot emiatt nem lehet pontosan meghatározni. Használat előtt szemrevételezéses ellenőrzést javaslunk. A tisztítási ciklusok megadott maximális száma nem az egyedüli tényező a ruházat élettartamára vonatkozóan. Az élettartam többek között a használattól, ápolástól, tárolástól is függ. A termék javítása vagy módosítása esetén – különösképpen emblémák felhelyezésekor – a ruházat védőfunkciója nem garantált. A kivételeket írásban kell egyeztetni a gyártóval.

Korlátozások viseléskor: Az optimális láthatóság biztosítása érdekében tartsa tisztán a ruhadarabot. Ajánljuk, hogy rendszeresen hasonlítsa össze új ruhadarabbal. Vegye figyelembe a hulladékkezelésre vonatkozó helyi előírásokat. Ügyeljen a korlátozott viselési időtartamra.

A mérettáblázatot a(z) 26. oldalon találja.

Tanúsító szerv: 0197-es állomás
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

További termékinformációkért, kérjük, lépjen kapcsolatba a

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

SI

SIGNALNI BLUZON ENOBARVNO

Art. 2001 oranžna
Art. 2002 rumena

Informacije o proizvajalcu po EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (zelo vidna zaščitna oblačila)

To oblačilo izpolnjuje pogoje Uredbe Sveta 2016/425 , kot tudi zgoraj navedenih standardov in ustreza kategoriji tveganja 2.

Izjavo o skladnosti lahko preberete na:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Opis: Signalno oblačilo
Vrhnji material: 85 % poliester, 15 % bombaž
Oblikovanje: odsevni trak
EN ISO 20471:2013 + A1:2016, razred 2 podlage in odsevnega materiala

Po 2 odsevna trakova okoli vsakega rokava in trupa.
Če nosite skupaj s signalnimi hlačami art. 2011, 2012, ali s signalnimi hlačami z oprsnikom art. 2021, 2022, lahko dosežete razred 3 podlage in odsevnega materiala.

Skladiščenje: Shranjujte čisto in suho v originalni embalaži. Ne shranjujte na mestih, ki so neposredno izpostavljena močnim sončnim žarkom.

operite največ 50-krat,
1. perite pri temperaturi do 40 °C,
2. uporabljajte običajna pralna sredstva,
3. ne belite,
4. sušenje v sušilnem stroju ni možno,
5. ne likajte,
6. kemično čiščenje ni možno.

Za oblačila, pri katerih ne upoštevate navodil za vzdrževanje, so odstranjena ali uničena, ne jamčimo.

Uporaba: Signalno oblačilo zagotavlja, da je nosilec pri vseh svetlobnih pogojih viden za voznike itd., tako na dnevni svetlobi kot tudi v temi, če je osvetljen z žarometi. Bluzon je treba nositi zapet.

Stopnja tveganja	Dejavniki, ki vplivajo na stopnjo tveganja: hitrost vozila	udeleženci v prometu	Stopnja tveganja	
Visoko tveganje ISO 20471 Razred 3	> 60 km/h	pasivno	visoka vidnost	■ vidnost podnevi in ponoči ■ 360° (vidnost z vseh strani) ■ Izvedba za prepoznavnost postave ■ Območja trupa ■ Količina in kakovost z a dan in noč
Visoko tveganje ISO 20471 Razred 2	≤ 60 km/h	pasivno		
Visoko tveganje ISO 20471 Razred 1	≤ 30 km/h	pasivno		■ vidnost podnevi in ponoči ■ 360° (vidnost z vseh strani) ■ Izvedba za prepoznavnost postave ■ Količina in kakovost z a dan in noč

X = razred zaščite izdelka
Razred 1 = najnižji razred zaščite
Razred 2 = srednji razred zaščite
Razred 3 = najvišji razred zaščite

Material	Oblačilo razreda 3	Oblačilo razreda 2	Oblačilo razreda 1
Osnovni material	0,80	0,50	0,14
Odsevni material	0,20	0,13	0,10
Material z mešanimi lastnostmi	n.n.	n.n.	0,20
Opomba: Razred oblačila temelji na najmanjši površini vidnega materiala.			

MM/YYYY **Datum izdelave:** najdete ga na ločeni nalepki neposredno na izdelku.

Staranje: Je navedeno za spremembe lastnosti izdelka skozi čas med uporabo ali skladiščenjem:
- čiščenje, vzdrževanje – ali postopek dezinfekcije
- delovanje vidne in/ali UV svetlobe
- delovanje visokih ali nizkih temperatur ali temperaturnih sprememb
- delovanje kemikalij, vključno z vlago
- delovanje bioloških sredstev, kot so na primer bakterije, plesni, žuželke ali drugi škodljivci
- mehansko delovanje, kot so na primer obraba, upogibanje, tlačna in vlečna obremenitev
- kontaminacija, npr. zaradi umazanije, olja, brizgov staljene kovine itd.
- Obraba

Rok uporabnosti: Povprečni rok uporabnosti izdelka po proizvodnji je pribl. 10 let. Izdelek je podvržen določeni stopnji staranja. Točna časovna navedba roka uporabnosti zato ni možna. Priporočamo, da pred uporabo opravite vizualno kontrolo. Navedeno maksimalno število ciklusov čiščenja ni edini dejavnik, ki vpliva na življenjsko dobo oblačila. Življenjska doba je odvisna tudi od uporabe, nege, skladiščenja itd.
Če blago popravljate in spreminjate, zlasti če namestite kakršne koli embleme, zaščitna funkcija oblačila ni več zagotovljena. O izjemah se pisno dogovorite s proizvajalcem.

Omejitve pri nošenju: Za zagotavljanje optimalne vidnosti mora biti oblačilo čisto. Priporočamo redno primerjanje z novim oblačilom. Prosimo, upoštevajte lokalne predpise za odstranjevanje. Upoštevajte omejeno trajanje nošenja.

Tabelo telesnih mer najdete na strani 26.

Certifikacijski organ št. 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Za nadaljnje informacije stopite v stik z:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

MKD

ЗАШТИТНА ОБЛЕКА ЈАКНА СО ТРАКИ ЕДНОБОЈНО

CE

Арт. 2001 портокалова
Арт. 2002 жолта

2 Информација од производителот во врска со EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (високо видлива заштитна облека)

Оваа облека ги исполнува барањата на Регулативата на Советот 2016/425 како и горенаведените стандарди и одговара на категоријата на ризик 2.

Изјавата за сообразност може да се види на:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Опис: Облека со висока видливост
Основен материјал: 85 % полиестер, 15 % памук
Дизајн: рефлектирачка лента
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 класа 2 површина на позадината и на рефлексивниот материјал

По 2 рефлексивни траки околу секој ракав и околу телото.
При носењето заедно со заштитната облека панталони арт. 2011, 2012 или заштитна облека панталони со прерамки арт. 2021, 2022 се достигнува класата 3 од површината на позадината и рефлексивниот материјал.

Складирање: Секогаш да се чуваат чисти и суви во оригиналното пакување. Да не се чува на места каде што се изложени на директни, силни сончеви зраци.

макс. 50 перења
1. Можно е перење на 40°C
2. Користење вообичаени детергенти за перење
3. Да не се белее
4. Не е дозволено центрифугирање
5. Да не се пегла
6. Не е дозволено хемиско чистење

Не преземаме никаква одговорност за облеката кај која упатството за нега било игнорирано, откинато или уништено.

Примена: Предупредувачката облека треба да гарантира дека носителот е јасно видлив при сите светлосни ситуации за возачите, како при дневна светлина така и при осветлување со фарови во темнина. Јакната со појас треба да се носи затворена.

Степен на ризик	Фактори на влијание врз степенот на ризик: Брзина на возилото	Учесник во сообраќајот	Степен на ризик	
Висок ризик ISO 20471 Класа 3	> 60 км/ч	пасивен	висока видливост	■ Видливост дење и ноќе ■ 360° (видливост од сите страни) ■ Изведба за препознавање на фигурата ■ Опфаќање на торзото ■ Количина и квалитет за ден и ноќ
Висок ризик ISO 20471 Класа 2	≤ 60 км/ч	пасивен		
Висок ризик ISO 20471 Класа 1	≤ 30 км/ч	пасивен		■ Видливост дење и ноќе ■ 360° (видливост од сите страни) ■ Изведба за препознавање на фигурата ■ Количина и квалитет за ден и ноќ

X = класа на заштита на артиклот
Класа 1 = најниска класа на заштита,
Класа 2 = средна класа на заштита,
Класа 3 = највисока класа на заштита

Материјал	Облека класа 3	Облека класа 2	Облека класа 1
материјал за позадина	0,80	0,50	0,14
ретрорефлектирачки материјал	0,20	0,13	0,10
материјал со комбинирани карактеристики	не е применливо	не е применливо	0,20
Забелешка: Класата на облеката се заснова на најмалата површина на видливиот материјал.			

MM/YYYY **Датум на производство:** Ќе го најдете на посебна етикета директно на производот.

Стареење: ова се однесува за измените на својствата на производот за време на користењето и складирањето:
- Чистење, одржување – или процес на дезинфекција
- Изложеност на видливо и/или UV-светло
- Изложеност на високи или ниски температури или промени на температура
- Изложеност на хемикалии вклучувајќи течност
- Изложеност на биолошки средства како на пр. бактерии, габички, инсекти или други штетници
- Механички влијанија, како на пример абење, оптоварување при свиткување, притисок и тегнење
- Контаминација на пр. преку нечистотија, масло, прскана од стопен метал и др.
- Абење

Трајност: Производот има просечен рок на траење од околу 10 години по производството. Производот подлежи на одредено стареење. Од овие причини не може да се даде точен временски податок за трајноста. Препорачуваме пред употреба да се направи визуелна проверка. Наведениот максимален број на чистења не е единствениот фактор кој што влијае врз трајноста на облеката. Трајноста зависи и од употребата, негата, начинот на складирање итн.
Во случај на поправки или правење измени на стоката, особено при стаѓање на какви и да било амблеми, не се гарантира заштитната функција на облеката. Исклучоците треба да се договорат писмено со производителот.

Ограничувања при носењето:
За да се обезбеди оптимална видливост, оваа облека мора да се чува чиста и се препорачува редовна спроредба со некое ново парче ваква облека. Почитувајте ги локалните прописи за отстранување на отпадот. Внимавајте на ограничувањата во однос на рокот на употреба

Табелата за телесните величини ќе ја најдете на страна 26.

Служба за издавање сертификати бр. 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

За други информации за производот, контактирајте нè:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

HR

REFLEKTIRAJUĆA JAKNA S PASICOM JEDNOBOJNO

CE

Art. 2001 narančasta
Art. 2002 žuta

2 Informacije proizvođača u skladu s normom EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (reflektirajuća odjeća uočljiva s velike udaljenosti)

Ova odjeća ispunjava uvjete Direktive Vijeća EU 2016/425 i gore navedenih standarda te odgovara kategoriji rizika 2.

Izjavu o sukladnosti možete vidjeti na:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Opis: reflektirajuća odjeća
Gornji sloj: 85 % poliestera, 15 % pamuka
Dizajn: Reflektirajuća traka
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Razred 2 površine pozadine i reflektirajućeg materijala

Po dvije reflektirajuće trake oko svakog rukava i tijela.
Prilikom nošenja u kombinaciji s reflektirajućim hlačama art. 2011, 2012 ili reflektirajućim radnim hlačama s naramenicama art. 2021, 2022 postiže se razred 3 površine pozadine i reflektirajućeg materijala.

Skladištenje: odjeću uvijek skladištite čistu i suhu u originalnoj ambalaži. Nemojte ju čuvati na mjestima s izravnom i jakom sunčevom svjetlosti.

prati maks. 50 x
1. pranje moguće na 40 °C
2. koristite uobičajena sredstva za pranje
3. ne izbjeljujte odjeću
4. strojno sušenje nije moguće
5. ne glačajte
6. kemijsko čišćenje nije moguće

Ne preuzimamo jamstvo za odjeću kod koje se nisu poštivale upute za njegu ili s koje su one skinute ili uništene.

Primjena: reflektirajuća odjeća treba osigurati da osobu koja ju nosi mogu jasno vidjeti vozači u svim uvjetima vidljivosti, i na dnevnom svjetlu i pri svjetlu reflektora u tami. Jaknu s pasicom nosite zakopčanu.

Stupanj rizika	Faktori utjecaja stupnja rizika: Brzina vozila	Sudionici u prometu	Stupanj rizika	
Visoki rizik ISO 20471 Razred 3	> 60 km/h	pasivno	velika vidljivost	■ vidljivost noću i danju ■ 360° (vidljivost sa svih strana) ■ Izvedba za prepoznavanje obrisa ■ Obuhvaća gornji dio tijela ■ Količina i kvaliteta za noć i dan
Visoki rizik ISO 20471 Razred 2	≤ 60 km/h	pasivno		
Visoki rizik ISO 20471 Razred 1	≤ 30 km/h	pasivno		■ vidljivost noću i danju ■ 360° (vidljivost sa svih strana) ■ Izvedba za prepoznavanje obrisa ■ Količina i kvaliteta za noć i dan

X = razred zaštite artikla
Razred 1 = najniži razred zaštite
Razred 2 = srednji razred zaštite
Razred 3 = najviši razred zaštite

Materijal	Odjeća razreda 3	Odjeća razreda 2	Odjeća razreda 1
Materijal pozadine	0,80	0,50	0,14
Retroreflektirajući materijal	0,20	0,13	0,10
Materijal s kombiniranim svojstvima	n/d	n/d	0,20
Napomena: Razred odjeće orijentira se prema najmanjoj površini vidljivog materijala.			

MM/YYYY **Datum proizvodnje:** možete ga pronaći na zasebnoj etiketi izravno na proizvodu.

Starenje: označava promjene svojstava proizvoda tijekom uporabe i skladištenja:
- čišćenje, održavanje ili postupak dezinfekcije
- djelovanje vidljivog svjetla i/ili UV svjetla
- djelovanje visokih i niskih temperatura ili promjena temperatura
- djelovanje kemikalija uključujući vlagu
- djelovanje bioloških sredstava, poput bakterija, gljivica, insekata ili drugih štetočina
- mehaničko djelovanje, poput trošenja, opterećenja zbog savijanja, tlaka ili vlačnog opterećenja
- zagađenje, primjerice, prljavštinom, uljem, prskanjima, taljenim metalom itd.
- habanje

Vijek trajanja: Proizvod ima prosječan vijek trajanja od 10 odina nakon proizvodnje. Ovaj proizvod podliježe starenju u određenoj mjeri. Točan vremenski podatak o vijeku trajanja zbog toga nije poznat. Prije uporabe preporučujemo vizualnu provjeru. Navedeni maksimalni broj ciklusa čišćenja nije jedini faktor koji utječe na životni vijek odjeće. Životni vijek također ovisi o uporabi, njezi, skladištenju itd.
Tijekom popravaka ili preinaka na robi, osobito prilikom nanošenja bilo kakvih amblema, zaštitna funkcija odjeće nije zajamčena. Iznimke uskladite s proizvođačem pisanim putem.

Ograničenja prilikom nošenja: Da bi se osigurala optimalna vidljivost, potrebno je odjeću držati čistom te se preporučuje redovita usporedba s novom odjećom. Uvažite lokalne propise o zbrinjavanju otpada. Obratite pozornost na ograničeno vrijeme nošenja.

Tablicu s tjelesnim dimenzijama pronaći ćete na 26. stranici.

Certifikacijsko tijelo br. 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Za dodatne informacije o proizvodu obratite se:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

RO

JACHETĂ REFLECTORIZANTĂ MONOCROM

Art. 2001 portocaliu
Art. 2002 galben

2 Informații din partea producătorului privind EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (îmbrăcăminte de protecție și avertizare cu înaltă vizibilitate)

Această îmbrăcăminte îndeplinește condițiile prevăzute de Regulamentul Consiliului 2016/425 precum și standardele menționate mai sus și corespunde categoriei 2 de risc.

Declarația de conformitate poate fi consultată la:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descriere: Îmbrăcăminte pentru protecție și vizibilitate
Material exterior: 85% poliester, 15% bumbac
Design: bandă reflectorizantă
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 clasa a 2-a a zonei de fond și a materialului reflectorizant

Câte 2 benzi reflectorizante în jurul fiecărei mâneci și în jurul corpului.
Dacă se poartă în combinație cu pantalonii reflectorizanți art. 2011, 2012 sau cu salopeta reflectorizantă art. 2021, 2022 se obține clasa 3 a a zonei de fond și a materialului reflectorizant.

Depozitare: A se depozita întotdeauna în ambalajul original, într-un spațiu răcoros și uscat. A nu se depozita în locuri cu acțiune directă, puternică a radiației solare.

max. 50 de spălări
1. Este posibilă spălarea la 40 °C
2. Se utilizează detergent comercial uzual
3. Nu se înălbește
4. Nu este posibilă uscarea în uscător rotativ de rufe
5. Nu se calcă
6. Nu este posibilă curățarea chimică

Nu ne asumăm nicio răspundere pentru îmbrăcămintea ale cărei instrucțiuni de întreținere au fost ignorate, înlăturate sau distruse.

Utilizare: Îmbrăcămintea de protecție și vizibilitate trebuie să asigure vizibilitatea purtătorului, în toate condițiile de iluminare, față de conducătorii auto etc., atât în lumina naturală, cât și în lumina farurilor pe întuneric. Jacheta se va purta încheiată.

Nivel de risc	Factori care influențează nivelul de risc: Viteza autovehiculului	Participanți la trafic	Nivel de risc	
Risc crescut ISO 20471 Clasa 3	> 60 km/h	pasiv	vizibilitate ridicată	■ Vizibilitate pe timp de zi și noapte ■ 360° (vizibilitate din toate părțile) ■ Variantă constructivă pentru vizibilitatea siluetei ■ Inconjoară trunchiul ■ Cantitate și calitate pentru zi și noapte
Risc crescut ISO 20471 Clasa 2	≤ 60 km/h	pasiv		
Risc crescut ISO 20471 Clasa 1	≤ 30 km/h	pasiv		■ Vizibilitate pe timp de zi și noapte ■ 360° (vizibilitate din toate părțile) ■ Variantă constructivă pentru vizibilitatea siluetei ■ Cantitate și calitate pentru zi și noapte

X = clasa de protecție a articolului
Clasa 1 = cea mai scăzută clasă de protecție,
Clasa a 2-a = clasă de protecție medie
Clasa a 3-a = cea mai ridicată clasă de protecție

Material	Îmbrăcăminte clasa a 3-a	Îmbrăcăminte clasa a 2-a	Îmbrăcăminte clasa 1
Material de bază	0,80	0,50	0,14
Material retro-reflectorizant	0,20	0,13	0,10
Material cu proprietăți combinate	N/A	N/A	0,20

Observație: Clasa de îmbrăcăminte se bazează pe cea mai mică suprafață de material vizibil.

MM/YYYY **Data fabricației:** Se află pe o etichetă separată, direct pe produs

Îmbătrânire: se referă la modificările proprietăților produsului în timpul utilizării sau depozitării:
- curățare, întreținere sau proces de dezinfecție
- Expunerea la lumină vizibilă și/sau UV
- Expunerea la temperaturi ridicate sau scăzute sau la schimbări de temperatură
- Influența produselor chimice, inclusiv a umidității
- Influența agenților biologici, cum ar fi bacterii, ciuperci, insecte sau alți dăunători
- Efecte mecanice, cum ar fi abraziune, solicitare la îndoire, la presiune și la tracțiune
- Contaminare, de ex. prin murdărire, ulei, stropi de metal topit ș.a.m.d.
- Uzură

Durabilitate: Produsul are o durată medie de valabilitate de aproximativ 10 ani de la producție. Produsul este supus unei anumite îmbătrâniri. Din aceste motive, nu este posibilă o indicație exactă a durabilității. Vă recomandăm o verificare vizuală înainte de utilizare. Numărul maxim indicat de cicluri de curățare nu este unicul factor care influențează durata de viață a îmbrăcămintei. Durata de viață depinde și de utilizare, îngrijire, depozitare etc.
Funcția de protecție a îmbrăcămintei nu este asigurată, dacă se repară sau se modifică produsul, în special prin aplicarea oricăror tipuri de embleme. Excepțiile necesită aprobarea în scris din partea producătorului.

Restricții în timpul purtării: Pentru a asigura o vizibilitate optimă, îmbrăcămintea trebuie menținută curată și se recomandă o comparație periodică cu un articol de îmbrăcăminte nou. Vă rugăm să respectați reglementările locale în ceea ce privește eliminarea deșeurilor. Se va avea în vedere o durată de purtare limitată.

Puteți găsi diagrama de măsuri a corpului pe pagina 26.

Organism de certificare nr. 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Pentru mai multe informații privind produsul, vă rugăm să contactați:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

BG

СИГНАЛНО ЗАЩИТНО ЯКЕ ЕДНОЦВЕТЕН

Арт. 2001 оранжево
Арт. 2002 жълто

2 Информация за производителя относно EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (сигнално защитно облекло с висока видимост)

Това облекло отговаря на условията на Наредбата на Съвета 2016/425, както и на горепосочените стандарти и съответства на рискова категория 2.

Декларацията за съответствие е достъпна на:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Описание: Сигнално защитно облекло
Лицева тъкан: 85% полиестер, 15% памук
Дизайн: Светлоотразителна лента
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Клас 2 повърхност на основата и на светлоотразителния материал

По 2 светлоотразителни ленти на всеки ръкав и около тялото.
При носене в съчетание със сигнален защитен панталон арт. 2011, 2012 или сигнален защитен гащеризон с тиранти арт. 2021, 2022 се постига Клас 3 на повърхността на основата и светлоотразителния материал.

Съхранение: Да се съхранява винаги в чисто и сухо състояние в оригиналната опаковка. Да не се съхранява на места с пряка, силна слънчева светлина.

макс. 50 х изпирания
1. Възможно изпиране при 40°C
2. Да се използват стандартни перилни препарати
3. Да не се избелва
4. Не е възможно сушене в сушилня
5. Да не се глади
6. Не е възможно химическо чистене

Ние не поемаме отговорност за облекло, при което упътването за поддръжка не се спазва, е отъснато или унищожено.

Приложение: Сигналното облекло трябва да гарантира, че лицето, което го носи е ясно забележимо за водачите на автомобили и др. при всякакви светлинни условия, както при дневна светлина, така и в тъмнина при осветяване от фарове. Якето трябва да се носи затворено.

Степен на риска	Фактори, влияещи върху степента на риска: Скорост на автомобила	Участник в движението	Степен на риска	
Висок риск ISO 20471 Клас 3	> 60 км/ч	пасивен	висока видимост	■ Видимост през деня и нощта ■ 360° (видимост от всички страни) ■ Изпълнение за разпознаваемост на фигурата ■ Обиколка на торса ■ Количество и качество за ден и нощ
Висок риск ISO 20471 Клас 2	≤ 60 км/ч	пасивен		
Висок риск ISO 20471 Клас 1	≤ 30 км/ч	пасивен		■ Видимост през деня и нощта ■ 360° (видимост от всички страни) ■ Изпълнение за разпознаваемост на фигурата ■ Количество и качество за ден и нощ

X = защитен клас на артикула
Клас 1 = най-нисък защитен клас,
Клас 2 = среден защитен клас,
Клас 3 = най-висок защитен клас

Материал	Облекло клас 3	Облекло клас 2	Облекло клас 1
Заден материал	0,80	0,50	0,14
Ретро отразяващ материал	0,20	0,13	0,10
Материал с комбинирани качества	няма данни	няма данни	0,20

Забележка: Класът на облеклото се определя от най-малката повърхност на видимия плат.

MM/YYYY **Дата на производство:** Ще намерите датата на отделен етикет директно върху продукта.

Старение: отнася се за промени на продуктовите качества за времето на експлоатация или съхранение:
- Почистване, поддръжка – или процес на дезинфекция
- Влияние на видима и/или ултравиолетова светлина
- Влияние на високи и ниски температури или смяна на температурата
- Влияние на химикали, включително влажност
- Влияние на биологични средства, като напр. бактерии, гъбички, насекоми или други вредители
- Механично влияние, като напр. изтъркване, натоварване на огъване, натоварване на натиск и на опън
- Замърсяване, напр. от кал, масло, пръски от разтопен метал и т.н.
- Износване

Годност: Продуктът има срок на годност средно от ок. 10 години след производството. Продуктът подлежи на известно стареене. Точни времеви данни за годността не са възможни поради тази причина. Препоръчваме преди употреба да се извършва визуална проверка. Посоченият максимален брой на почистващи цикли не е единственият фактор, оказващ влияние върху срока на експлоатация на облеклото. Срокът на експлоатация зависи също така от употребата, поддръжката, съхранение и т.н.
При поправка или промяна на артикула, най-вече поставяне на всякакъв вид емблеми, не се гарантира защитната функция на облеклото. Изключенията трябва да се съгласуват писмено с производителя

Ограничения при носене: За да се гарантира оптимална видимост, облеклото трябва да се поддържа чисто и се преборъчва редовно съпоставяне с нова мостра на облеклото. Моля, съблюдавайте местните разпоредби за отстраняване като отпадък. Да се съблюдава ограниченият срок за носене.

Таблицата с размерите ще намерите на страница 26.

Сертифициращ орган № 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Моля, за допълнителна информация за продукта се свържете с:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

DK

ADVARSELSBEKLÆDNING JAKKE ENSFARVET

Art. 2001 orange
Art. 2002 gul

2 Producentens oplysninger om
EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(advarselsbeklædning med høj synlighed)

Denne beklædning opfylder betingelserne fra Rådets forordning 2016/425 samt de ovennævnte standarder og svarer til risikokategori 2.

Overensstemmelseserklæringen kan ses under:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Beskrivelse: advarselsbeklædning
Yderstof: 85 % polyester, 15 % bomuld
Design: Refleksbånd
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klasse 2 areal af baggrunden og refleksmaterialet

2 refleksstriber rundt om begge ærmer og rundt om kroppen.
Når jakken bæres sammen med advarselsbeklædning bukser art. 2011, 2012 eller advarselsbeklædning overall art. 2021, 2022, så opnås klasse 3 areal af baggrunden og refleksmaterialet.

Opbevaring: Opbevar altid rent og tørt i den originale emballage. Opbevar ikke på steder med direkte, stærkt sollys.

vask maks. 50 x
1. Vask mulig ved 40°C
2. Brug typiske vaskemidler, der findes på markedet
3. Ingen afblegning
4. Tørring i tørretumbler ikke mulig
5. Ingen strygning
6. Kemisk rensning ikke mulig

Vi hæfter ikke for tøj, hvor plejevejledningen er blevet ignoreret, skåret af eller ødelagt.

Anvendelse: Advarselsbeklædningen skal sikre, at bæreren er meget synlig for førere af køretøjer etc. under alle lysforhold, både ved dagslys og ved projektørbelysning i mørke. Jakken skal bæres lukket.

Risiko-niveau	Faktorer, der påvirker risikoniveauet: Køretøjets hastighed	Trafikanter	Risikoniveau	
Høj risiko ISO 20471 klasse 3	> 60 km/h	passiv	høj synlighed	■ synlighed om dagen og natten ■ 360° (synlighed fra alle sider) ■ Designet fremhæver personers omrids ■ dækker hele torsoen ■ mængde og kvalitet til dag og nat
Høj risiko ISO 20471 klasse 2	≤ 60 km/h	passiv		
Høj risiko ISO 20471 klasse 1	≤ 30 km/h	passiv		■ synlighed om dagen og natten ■ 360° (synlighed fra alle sider) ■ Designet fremhæver personers omrids ■ mængde og kvalitet til dag og nat

X = Produktets beskyttelsesklasse
Klasse 1 = laveste beskyttelsesklasse,
Klasse 2 = mellemste beskyttelsesklasse,
Klasse 3 = højeste beskyttelsesklasse

Materiale	Tøj Klasse 3	Tøj Klasse 2	Tøj Klasse 1
Baggrundsmateriale	0,80	0,50	0,14
retroreflekterende materiale	0,20	0,13	0,10
Materiale med kombinerede egenskaber	n.a	n.a	0,20
Bemærkning: Klassen af tøj er baseret på det mindste område af synligt materiale.			

MM/YYYY **Produktionsdato:** Du finder den på en separat etiket direkte på produktet.

Ældning: står for ændringer af produktegenskaberne over tid pga. brugen eller opbevaringen:
- rengøring, vedligeholdelses- eller desinfektionsproces
- påvirkning fra synligt lys og/eller uv-lys
- påvirkning fra høje eller lave temperaturer eller temperaturskift
- påvirkning fra kemikalier inklusiv fugt
- påvirkning fra biologiske midler, som f.eks. bakterier, svampe, insekter eller andre skadedyr
- mekaniske påvirkninger, som f.eks. slid, bøje-, tryk- og trækpåvirkning
- kontaminering, f.eks. gennem snavs, olie, stænk af smeltet metal osv.
- slitage

Holdbarhed: Produktet har en gennemsnitlig holdbarhed på cirka 10 år efter produktion. Produktet er udsat for en vis ældning. En præcis tidsangivelse af holdbarheden er af disse grunde ikke mulig. Vi anbefaler, at der foretages en visuel kontrol inden brug. Det angivne maksimale antal af rensninger er ikke den eneste faktor, der påvirker tøjets levetid. Levetiden afhænger ligeledes af brug, pleje, opbevaring etc.
Ved reparation og ændring af varen, især anbringelsen af enhver form for emblemer, garanteres der ikke for tøjets beskyttelsesfunktion. Undtagelser skal skriftligt aftales med producenten.

Begrænsninger ved brug: For at sikre en optimal synlighed skal dette tøj holdes rent, og det anbefales regelmæssigt at sammenligne med en ny beklædningsgenstand. Overhold venligst de lokale bestemmelser mht. bortskaffelse. Der skal tages hensyn til en begrænset brugsvarighed.

Du finder kropsmåleskemaet på side 26.

Udsteder af certifikat nr. 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Kontakt venligst for yderligere produktoplysninger:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

SE

VARSELMIDJEJACKA ENFÄRGAD

Artikel 2001 orange
Artikel 2002 gul

2 Tillverkarinformation enligt
EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(skyddskläder med god synbarhet)

Dessa kläder uppfyller kraven i rådets förordning 2016/425 och i de ovan angivna standarderna och motsvarar riskkategori 2.

Försäkran om överensstämmelse finns på:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Beskrivning: Varselkläder
Yttertyg: 85 % polyester, 15 % bomull
Design: reflexremsa
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klass 2 för bakgrundens och reflexmaterialets yta

Vardera 2 reflexremsor runt varje ärm och runt kroppen.
Om den bärs i kombination med varselbyxan artikel 2011, 2012 eller hängselbyxa artikel 2021, 2022 uppnås klass 3 för bakgrundens och reflexmaterialets yta.

Förvaring: Förvaras alltid rent och torrt i originalförpackning. Får inte förvaras på platser med direkt och starkt solljus.

högst 50 tvättar
1. Tvättas i upp till 40 °C
2. Använd tvättmedel som finns i handeln
3. Använd ej blekmedel
4. Torktumling ej möjlig
5. Stryk ej
6. Ej kemtvätt

Vi tar inget ansvar för kläder där tvättanvisningarna ignorerats, tagits av eller förstörts.

Användning: Varselkläderna ska säkerställa att dess användare syns tydligt oavsett ljusförhållanden, såväl i dagsljus som vid punktbelysning i mörker. Midjejackan ska bäras stängd.

Riskniv-åer	Påverkande faktorer: Fordonets hastighet	Del-tagande i trafiken	Risknivåer	
Hög risk ISO 20471 klass 3	> 60 km/h	passivt	god synlighet	■ synlighet dag och natt ■ 360° (synlighet från alla håll) ■ utförandet möjliggör igenkänning av silouetten ■ går runt kroppen ■ mängd och kvalitet anpassad för dag och natt
Hög risk ISO 20471 klass 2	≤ 60 km/h	passivt		
Hög risk ISO 20471 klass 1	≤ 30 km/h	passivt		■ synlighet dag och natt ■ 360° (synlighet från alla håll) ■ utförandet möjliggör igenkänning av silouetten ■ mängd och kvalitet anpassad för dag och natt

X = artikelns skyddsklass
Klass 1 = lägsta skyddsklass,
Klass 2 = mellersta skyddsklass,
Klass 3 = högsta skyddsklass

Material	Kläder klass 3	Kläder klass 2	Kläder klass 1
Bakgrundsmaterial	0,80	0,50	0,14
Retroreflekterade material	0,20	0,13	0,10
Material med kombinerade egenskaper	n.a	n.a	0,20
Anmärkning: Plaggets klass baseras på den minsta ytan av det synliga materialet.			

MM/YYYY **Tillverkningsdatum:** Detta finner ni på en separat etikett direkt på produkten.

Åldrande: innebär förändringar i produktegenskaper över tid när produkten används eller förvaras:
- rengörings-, underhålls- och desinfektionsprocess
- påverkan från synligt och/eller UV-ljus
- påverkan från höga eller låga temperaturer eller temperaturväxlingar
- påverkan från kemikalier inklusive påverkan från fukt
- påverkan från biologiska ämnen som t.ex. bakterier, svamp, insekter eller andra skadedjur
- mekanisk påverkan som t.ex. slitage, böjning, tryckning och dragning
- kontamination genom t.ex. smuts, olja, stänk av smälta metaller osv.
- slitage från användning

Hållbarhet: Produkten har en genomsnittlig hållbarhet på ungefär 10 år efter tillverkning. Produkten åldras i viss mån. Därför är det omöjligt att tidsbestämma hållbarheten exakt. Vi rekommenderar att undersöka produkten genom okulärbesiktning innan användning. Det angivna högsta antalet rengöringscykler är inte den enda faktorn som påverkar klädernas livslängd. Livslängden beror också på användning, skötsel, förvaring osv.
Vid lagning eller förändring av varan, särskilt vid applicering av någon typ av emblem, är klädernas skyddsfunktion inte längre garanterad. Undantag ska avtalas skriftligen med tillverkaren.

Begränsningar vid användning: För att säkerställa en optimal synlighet måste dessa kläder hållas rena. En regelbunden jämförelse med ett nytt plagg rekommenderas. Följ de lokala bestämmelserna om avfallshantering. Var noga med att begränsa den tid som plagget bärs.

Tabell för kroppsmått återfinns på sida 26.

Organ för certifiering nr 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

För ytterligare produktinformation kontakta:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

FI

HUOMIOTAKKI YKSIVÄRINEN

CE

Tuote 2001 oranssi
Tuote 2002 keltainen



Valmistajatiedot
EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(erittäin näkyvä suojavaatetus)

Tämä vaatetus täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 2016/425 ja yllä ilmoitettujen standardien ehdot sekä vastaa riskiluokkaa 2.

Suoritustasoilmoitus on nähtävissä osoitteessa:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Kuvaus: Varoitusvaatetus
Pintakangas: 85 % polyesteriä, 15 % puuvillaa
Malli: heijastinnauha
EN ISO 20471:2013 + A1:2016, luokka 2 tausta- ja heijastinmateriaalin pinta

Kaksi heijastinnauhaa kummankin hihan ja vartalon ympäri. Kun takkia käytetään yhdessä huomiohousujen, tuote 2011, 2012 tai huomiohaalareiden, tuote 2021, 2022, kanssa, täyttää kokonaisuus luokan 3 vaatimukset tausta- ja heijastemateriaalien pinta-alasta.

Säilytys: Säilytetään aina puhtaana ja kuivana alkuperäispakkauksessa. Älä säilytä suorassa, voimakkaassa auringonvalossa.

enintään 50 pesukertaa
1. voidaan pestä 40 °C:ssa
2. käytä yleistä kaupallista pesuainetta
3. älä valkaise
4. rumpukuivaus ei mahdollinen
5. älä silitä
6. kemiallinen pesu ei mahdollinen

Emme vastaa vaatteista, joiden pesuohje on jätetty huomiotta, irrotettu tai tuhottu.

Käyttö: Varoitusvaatetuksen tehtävänä on varmistaa, että käyttäjä on kaikissa valo-olosuhteissa selkeästi ajoneuvon kuljettajien jne. näkyvissä; yhtälailla päivänvalossa kuin pimeässä ajoneuvojen valokiilassa. Takkia on pidettävä kiinni.

Riskiaste	Riskiasteeseen vaikuttavat tekijät: Ajoneuvon nopeus	Tienkäyttäjät	Riskiaste	
Korkea riski SFS-EN ISO 20471 Luokka 3	> 60 km/h	passiivinen	hyvä näkyvyys	■ Näkyvyys päivällä ja yöllä ■ 360° (näkyvyys kaikilta sivuilta) ■ Hahmon tunnistetta vuuden toteutus ■ Vartalon ympäröinti ■ Määrä ja laatu päivälle ja yölle
Korkea riski SFS-EN ISO 20471 Luokka 2	≤ 60 km/h	passiivinen		
Korkea riski SFS-EN ISO 20471 Luokka 1	≤ 30 km/h	passiivinen		■ Näkyvyys päivällä ja yöllä ■ 360° (näkyvyys kaikilta sivuilta) ■ Hahmon tunnistetta vuuden toteutus ■ Määrä ja laatu päivälle ja yölle



X = tuotteen suojausluokka
Luokka 1 = alin suojausluokka,
Luokka 2 = keskitason suojausluokka,
Luokka 3 = korkein suojausluokka

Materiaali	Vaatteet luokka 3	Vaatteet luokka 2	Vaatteet luokka 1
taustamateriaali	0,80	0,50	0,14
heijastava materiaali	0,20	0,13	0,10
Materiaali, jolla on yhdistettyjä ominaisuuksia	ei sovelleta	ei sovelleta	0,20
Huomautus: Vaatteiden luokka perustuu näkyvän materiaalin pienimpään alueeseen.			



Valmistuspäivä: Löydät erilliseen lappuun merkityn valmistuspäivän tuotteesta.

Vanheneminen: Tarkoittaa ajan saatossa ilmeneviä tuoteominaisuuksien muutoksia käytön ja säilytyksen aikana:
- Puhdistus, huolto – tai desinfektioprosessi
- Näkyvän ja/tai UV-valon vaikutus
- Korkeiden tai matalien lämpötilojen tai lämpötilojen vaihtelun vaikutus
- Kemikaalien, mukaan lukien kosteuden vaikutus
- Biologisten aineiden, kuten esim. bakteerien, sienien, hyönteisten tai muiden tuholaisten vaikutus
- Mekaaniset vaikutukset, kuten esim. hiertyminen, taivutusrasitus, paine- ja vetorasitus
- Kontaminaatio esim. lika, öljy, sulan metallin roiskeet jne.
- Kuluminen

Kestävyys: Tuotteen keskimääräinen kestävyys on noin 10 vuotta valmistuksesta. Tuote altistuu tietylle vanhenemiselle. Tämän vuoksi tarkka kestävyyden ajallinen merkintä ei ole mahdollinen. Suosittelemme silmämääräistä tarkastusta ennen käyttöä. Ohessa ilmoitettu pesukertojen enimmäismäärä ei ole ainoa vaatetuksen käyttöikään vaikuttava tekijä. Käyttöikä riippuu myös käytöstä, hoidosta, säilytyksestä jne. Vaatetuksen antamaa suojaa ei voida taata, jos tuotetta korjataan tai siihen tehdään muutoksia, erityisesti jos siihen kiinnitetään tunnuksia. Poikkeuksista on sovittava valmistajan kanssa kirjallisesti.

Käyttöä koskevat rajoitukset: Optimaalisen näkyvyyden varmistamiseksi on tämä vaatetus pidettävä puhtaana, suosittelemme, että vaatetta tulisi verrata säännöllisesti uuteen vaatekappaleeseen. Noudata paikallisia jätteiden hävittämisohjeita. Ota huomion rajallinen käyttöaika.

Vartalokokotaulukon löydät sivulta 26.

Sertifioiva paikka nro 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Ota yhteyttä lisätuotetietoja varten:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

IT

INDUMENTO SEGNALETICO: GIUBBOTTO MONOCOLORE

CE

Art. 2001 arancio
Art. 2002 giallo



Informazioni del produttore su
EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(indumento segnaletico ad alta visibilità)

Questo indumento è conforme ai requisiti del regolamento del Consiglio 2016/425 e agli standard sopra indicati, e corrisponde alla categoria di rischio 2.

La dichiarazione di conformità è consultabile su:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descrizione: indumento segnaletico
Tessuto esterno: 85% poliestere, 15% cotone
Design: banda riflettente
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Superficie del materiale di fondo e rifrangente di classe 2

2 strisce rifrangenti intorno a ciascuna manica e intorno al corpo. Se indossato in abbinamento ad un pantalone ad alta visibilità Art. 2011 o 2012 oppure a una salopette Art. 2021 o 2022, la superficie del materiale di fondo e rifrangente raggiunge la classe 3.

Conservazione: conservare sempre nella confezione originale in luogo pulito e asciutto. Non conservare in luoghi esposti a raggi solari forti e diretti

lavare max 50 volte
1. Lavare a 40°C
2. Utilizzare normali detersivi disponibili in commercio
3. Non candeggiare
4. Non asciugare in asciugatrice
5. Non stirare
6. Non lavare a secco

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per indumenti per i quali le istruzioni per la cura del capo sono state ignorate, separate dall'indumento o distrutte.

Impiego: l'abbigliamento segnaletico deve garantire che chi lo indossa sia altamente visibile per i conducenti di veicoli ecc., in qualsiasi condizione di luce, sia con la luce diurna che con i fari al buio. Il giubbotto deve essere indossato chiuso.

Classe di rischio	Fattori che incidono sulla classe di rischio: Velocità del veicolo	Utente della strada	Classe di rischio	
Alto rischio ISO 20471 Classe 3	> 60 km/h	passivo	alta visibilità	■ Visibilità diurna e notturna ■ 360° (visibilità da tutte le angolazioni) ■ Realizzato per la riconoscibilità della sagoma ■ Modello che avvolge il busto ■ Quantità e qualità per giorno e notte
Alto rischio ISO 20471 Classe 2	≤ 60 km/h	passivo		
Alto rischio ISO 20471 Classe 1	≤ 30 km/h	passivo		■ Visibilità diurna e notturna ■ 360° (visibilità da tutte le angolazioni) ■ Realizzato per la riconoscibilità della sagoma ■ Quantità e qualità per giorno e notte



X = classe di protezione dell'articolo
Classe 1 = classe di protezione minima,
Classe 2 = classe di protezione media,
Classe 3 = classe di protezione massima

Materiale	Abbigliamento di classe 3	Abbigliamento di classe 2	Abbigliamento di classe 1
Materiale	0,80	0,50	0,14
Materiale retroriflettente	0,20	0,13	0,10
Materiale con caratteristiche combinate	n.a	n.a	0,20
Nota: la classe dell'abbigliamento è determinata dalle superfici più piccole del materiale visibile.			



Data di produzione: la data di produzione è indicata su un'etichetta separata direttamente sul capo.

Invecchiamento: indica alterazioni delle caratteristiche del prodotto nel tempo durante l'uso o la conservazione:
- lavaggio, manutenzione - oppure processo di disinfezione
- effetto della luce visibile o raggi ultravioletti
- effetto delle temperature alte o basse o variazioni della temperatura
- effetto di prodotti chimici inclusa umidità
- effetto di agenti biologici come p.es. batteri, funghi, insetti o altri organismi nocivi
- effetti meccanici come p.es. sfregamento, sollecitazione di flessione, sollecitazione di compressione e di trazione
- contaminazione p.es. da sporco, olio, spruzzi di metallo fuso, ecc.
- usura

Durata dell'indumento: Il prodotto ha una vita media di ca. 10 anni dalla produzione. Il prodotto è soggetto a un certo invecchiamento. Il prodotto è soggetto a un certo invecchiamento. Per questo motivo non è possibile indicare con precisione la durata dell'indumento. Si consiglia di effettuare un controllo visivo prima dell'utilizzo. Il numero massimo dei cicli di lavaggio indicato non è l'unico fattore che influisce sulla durata utile dell'abbigliamento. La durata utile dipende anche dall'uso, dalla manutenzione, dalla conservazione, ecc. In caso di alterazioni o riparazioni del prodotto, in particolare l'applicazione di qualsiasi tipo di emblema, la funzione protettiva dell'indumento non viene garantita. Eventuali eccezioni devono essere concordate per iscritto con il produttore.

Limitazioni da osservare quando s'indossa l'indumento: per assicurare una visibilità ottimale, questo indumento deve essere mantenuto pulito; si consiglia di confrontarlo regolarmente con un capo nuovo. Si prega di osservare le disposizioni locali in materia di smaltimento. Evitare d'indossare l'indumento eccessivamente a lungo.

La tabella delle taglie si trova a pagina 26.

Organo di controllo n. 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Per ulteriori informazioni sul prodotto contattare:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

ES

CHAQUETA REFLECTANTE CON CINTURA ELÁSTICA UNICOLOR

Art. 2001 naranja
Art. 2002 amarillo

Información del fabricante sobre la norma EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (ropa reflectante de gran visibilidad)

Esta prenda cumple con las disposiciones del Reglamento 2016/425 del Consejo, así como con las normas previamente indicadas y corresponde a la categoría de riesgo 2.

El certificado de conformidad está disponible en: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descripción: Prenda de gran visibilidad
Tejido superficial: 85 % poliéster, 15 % algodón
Diseño: banda reflectante
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Clase 2, superficie del fondo y reflectante

2 bandas reflectantes alrededor de las mangas y del cuerpo. Al utilizarse con un pantalón reflectante art. 2011, 2012 o pantalón peto reflectante art. 2021, 2022, se alcanzará la clase 3 de la superficie del fondo y del material reflectante.

Almacenamiento: almacenar siempre en un lugar limpio y seco en el envase original. No almacenar en un lugar donde reciba una fuerte radiación solar directa.

máx. 50 lavados
1. Lavado hasta 40 °C
2. Emplear un detergente convencional
3. No blanquear
4. No secar en la secadora
5. No planchar
6. No emplear limpieza química

No asumimos ninguna responsabilidad sobre la prenda en caso de que se ignoren, se eliminen o se destruyan las instrucciones de cuidado.

Aplicación: la ropa de alta visibilidad debe garantizar que el usuario sea visible en todas las condiciones de iluminación para los conductores, etc., tanto a la luz del día como con la iluminación de los faros en la oscuridad. La chaqueta con cintura elástica debe llevarse cerrada.

Nivel de riesgo	Factores influyentes en el nivel de riesgo: Velocidad del vehículo	Usuario de la vía pública	Nivel de riesgo	
Riesgo elevado ISO 20471 Clase 3	> 60 km/h	pasivo	Alta visibilidad	■ Visibilidad de día y de noche ■ 360° (visibilidad desde todos los lados) ■ Diseño para el reconocimiento de la forma ■ Torso cubierto ■ Cantidad y calidad para el día y la noche
Riesgo elevado ISO 20471 Clase 2	≤ 60 km/h	pasivo		
Riesgo elevado ISO 20471 Clase 1	≤ 30 km/h	pasivo		■ Visibilidad de día y de noche ■ 360° (visibilidad desde todos los lados) ■ Diseño para el reconocimiento de la forma ■ Cantidad y calidad para el día y la noche

X = Clase de protección del artículo
Clase 1 = clase de protección más baja,
Clase 2 = clase de protección media,
Clase 3 = clase de protección más alta

Material	Clase de prenda 3	Clase de prenda 2	Clase de prenda 1
Material de fondo	0,80	0,50	0,14
material retrorreflectante	0,20	0,13	0,10
Material con propiedades combinadas	n.d	n.d	0,20
Observación: La clase de prenda se basa en la superficie más pequeña de material visible.			

MM/YYYY **Fecha de fabricación:** la encontrará en una etiqueta separada directamente en el producto.

Desgaste: representa los cambios en las propiedades del producto a lo largo del tiempo durante su uso y almacenamiento:
- Proceso de limpieza, mantenimiento o desinfección
- Exposición a la luz visible o UV
- Exposición a altas o bajas temperaturas o a cambios de temperatura
- Exposición a productos químicos, incluida la humedad
- Exposición a agentes biológicos como, por ejemplo, bacterias, hongos, insectos u otros parásitos
- Impactos mecánicos como, por ejemplo, la abrasión, el esfuerzo de flexión, la tensión de compresión y la tensión de tracción
- Contaminación por suciedad, aceite, salpicaduras de metal fundido, etc.
- Desgaste

Durabilidad: El producto tiene una vida útil media de unos 10 años después de su producción. El producto se desgasta con el tiempo. Por estas razones, no es posible especificar la durabilidad exactamente en términos de tiempo. Recomendamos realizar una inspección visual antes del uso. El número máximo de ciclos de limpieza indicado no es el único factor que influye en la vida útil de la ropa. La vida útil depende asimismo del uso, del cuidado, del almacenamiento, etc.
En caso de reparación y modificación de los artículos, sobre todo si se coloca cualquier tipo de insignia, no se garantiza la función protectora de la ropa. Las posibles excepciones deben acordarse por escrito con el fabricante.

Restricciones al llevarla puesta: para asegurarse de que la visibilidad sea óptima, la prenda ha de mantenerse limpia y se recomienda compararla periódicamente con una prenda nueva. Por favor, tenga en cuenta las normas locales de eliminación. Preste atención para que la vida útil no se vea reducida.

Encontrará la tabla de medidas corporales en la página 26.

Organismo certificador n.º 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Para obtener más información, póngase en contacto con:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

PT

CASACO DE ALTA VISIBILIDADE COR ÚNICA

Art. 2001 laranja
Art. 2002 amarelo

Informação do fabricante relativamente à norma EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (vestuário de alta visibilidade)

Esta peça de vestuário está em conformidade com os requisitos do Regulamento 2016/425 do Conselho e das normas acima referidas e corresponde à categoria de risco 2.

A declaração de conformidade encontra-se disponível para consulta em: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descrição: Vestuário de alta visibilidade
Tecido exterior: 85 % poliéster, 15 % algodão
Design: fita refletora
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Classe 2 Superfície do fundo e do material refletor

Duas (2) faixas refletoras à volta de cada manga e à volta do corpo.
Ao usar em combinação com as calças de alta visibilidade, art. 2011, 2012 ou o macacão de alta visibilidade, art. 2021, 2022 é obtida a classe 3 da superfície do fundo e do material refletor.

Armazenamento: Armazenar sempre em local limpo e seco, na embalagem original. Não armazenar em locais com radiação solar forte e direta.

lavar no máx. 50 vezes
1 - Pode ser lavado a 40 °C
2 - Utilizar detergentes correntes
3 - Não colocar em lixívia
4 - Não pode ser secado com máquina de secar
10 - Não engomar
6 - Não pode ser lavado a seco

Não nos responsabilizamos por vestuário, em que as instruções de cuidados tenham sido ignoradas, cortadas ou destruídas.

Aplicação: O vestuário de alta visibilidade visa garantir que o utilizador está bem visível para condutores, etc., em quaisquer condições de luminosidade, tanto de dia, como de noite, com focos de iluminação. O casaco deve ser usado fechado.

Nível de risco	Fatores que influenciam o nível de risco: Velocidade do veículo	Utilizador	Nível de risco	
Risco elevado ISO 20471 Classe 3	> 60 km/h	passivo	alta visibilidade	■ Visibilidade de dia e de noite ■ 360° (visibilidade de todos os lados) ■ Execução para o reconhecimento da fisionomia ■ Em volta do tronco ■ Quantidade e qualidade para dia e noite
Risco elevado ISO 20471, Classe 2	≤ 60 km/h	passivo		
Risco elevado ISO 20471, Classe 1	≤ 30 km/h	passivo		■ Visibilidade de dia e de noite ■ 360° (visibilidade de todos os lados) ■ Execução para o reconhecimento da fisionomia ■ Quantidade e qualidade para dia e noite

X = Classe de proteção do artigo
Classe 1 = classe de proteção inferior,
Classe 2 = classe de proteção média,
Classe 3 = classe de proteção superior

Material	Vestuário Classe 3	Vestuário Classe 2	Vestuário Classe 1
Material	0,80	0,50	0,14
Material retrorrefletor	0,20	0,13	0,10
Material com propriedades mistas	n.a	n.a	0,20
Observação: A classe de vestuário é definida em função da superfície mais pequena do material visível.			

MM/YYYY **Data de fabrico:** Esta encontra-se numa etiqueta separada, diretamente no produto.

Desgaste: refere-se a quaisquer alterações às propriedades do produto durante o período de utilização ou de armazenamento:
- Limpeza, processo de manutenção ou desinfeção
- Exposição à luz visível e/ou UV
- Exposição a temperaturas altas ou baixas ou mudanças de temperatura
- Exposição a produtos químicos, incluindo humidade
- Exposição a agentes biológicos, tais como bactérias, fungos, insetos ou outras pragas
- Exposição a impactos mecânicos, tais como abrasão, tensão de flexão, tensão de compressão e tração
- Contaminações, por ex., por sujidade, óleo, salpicos de metal derretido, etc.
- Desgaste natural

Durabilidade: O produto tem uma vida útil média de aprox. 10 anos após a produção. O produto está sempre sujeito a algum desgaste. Por essa razão, não é possível indicar com exatidão o tempo de duração (vida útil) do produto. Recomendamos a realização de uma inspeção visual antes da utilização. O número máximo indicado de ciclos de limpeza não é o único fator de influência relativamente à vida útil do vestuário. A vida útil depende também do uso, do cuidado, do armazenamento, etc.
No caso de reparações ou alterações ao produto, nomeadamente com a aplicação de quaisquer tipos de emblemas, a função protetora do vestuário deixa de estar garantida. Quaisquer exceções devem ser acordadas por escrito com o fabricante.

Restrições durante o uso: Para assegurar uma visibilidade perfeita, a peça de vestuário deve ser mantida limpa e recomenda-se efetuar uma comparação regular com uma peça de vestuário nova. Por favor, observe os regulamentos locais referentes à eliminação. Deve-se observar um período de uso limitado.

A tabela de tamanhos pode ser consultada na página 26.

Organismo de certificação n.º 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Para mais informações sobre o produto, contacte:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**

GR

ΜΠΟΥΦΑΝ ΥΨΗΛΗΣ ΔΙΑΚΡΙΤΟΤΗΤΑΣ ΜΟΝΟΧΡΩΜΟ

CE

Κωδ. 2001 πορτοκαλί
Κωδ. 2002 κίτρινο

2 Πληροφορίες κατασκευαστή σχετικά με το EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (ενδυμασία υψηλής διακριτότητας)

Το ένδυμα αυτό πληροί τις προδιαγραφές του Κανονισμού 2016/425 του Συμβουλίου, καθώς και των ανωτέρω προτύπων και αντιστοιχεί στην κατηγορία κινδύνου 2.

Το πιστοποιητικό συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Περιγραφή: Ένδυμα υψηλής διακριτότητας
Εξωτερικό ύφασμα: 85% πολυεστέρας, 15% βαμβάκι
Σχέδια: ανακλαστική ταινία
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Κατηγορία 2 Επιφάνεια φόντου και ανακλαστικού υλικού

Από 2 ανακλαστικές ταινίες σε κάθε μανίκι και στο σώμα.
Εάν φορεθεί σε συνδυασμό με παντελόνι υψηλής διακριτότητας κωδ. 2011, 2012 ή παντελόνι-φόρμα υψηλής διακριτότητας κωδ. 2021, 2022, επιτυγχάνεται η κατηγορία 3 της επιφάνειας φόντου και ανακλαστικού υλικού.

Αποθήκευση: Φυλάσσεται πάντα καθαρό και στεγνό στην αρχική συσκευασία. Να μη φυλάσσεται σε χώρους με έντονη, απευθείας έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία.

μέγιστος αριθ. πλύσεων: 50
1. Πλένεται στους 40 °C
2. Χρησιμοποιείτε κοινά απορρυπαντικά
3. Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό
4. Απαγορεύεται το στέγνωμα σε στεγνωτήριο
5. Απαγορεύεται το σιδέρωμα
6. Απαγορεύεται το στεγνό καθάρισμα

Δεν φέρουμε ουδεμία ευθύνη για ενδύματα, για τα οποία δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες φροντίδας ή που έχουν διαχωριστεί ή καταστραφεί.

Εφαρμογή: Η προειδοποιητική ενδυμασία πρέπει να διασφαλίζει ότι ο χρήστης είναι ευδιάκριτα ορατός σε όλες τις συνθήκες φωτός για οδηγούς οχημάτων κ.λπ., τόσο στο φως ημέρας όσο και στο φωτισμό προβολέων στο σκοτάδι. Το μπουφάν πρέπει να φοριέται κλειστό.

Βαθμίδα κινδύνου	Παράγοντες επίδρασης στη βαθμίδα κινδύνου: Ταχύτητα οχήματος	Χρήστες οδικού δικτύου	Βαθμίδα κινδύνου
Υψηλός κίνδυνος ISO 20471 κατηγορία 3	> 60 km/h	παθητικά	υψηλή ορατότητα ■ Ορατότητα την ημέρα και τη νύχτα ■ 360° (ορατότητα από όλες τις πλευρές) ■ Κατασκευή για αναγνωρισιμότητα μορφής ■ Κάλυψη του κορμού ■ Ποσότητα και ποιότητα για μέρα και νύχτα
Υψηλός κίνδυνος ISO 20471 κατηγορία 2	≤ 60 km/h	παθητικά	
Υψηλός κίνδυνος ISO 20471 κατηγορία 1	≤ 30 km/h	παθητικά	■ Ορατότητα την ημέρα και τη νύχτα ■ 360° (ορατότητα από όλες τις πλευρές) ■ Κατασκευή για αναγνωρισιμότητα μορφής ■ Ποσότητα και ποιότητα για μέρα και νύχτα

X = Κατηγορία προστασίας του προϊόντος
Κατηγορία 1 = χαμηλότερη κατηγορία προστασίας,
Κατηγορία 2 = μεσαία κατηγορία προστασίας,
Κατηγορία 3 = υψηλότερη κατηγορία προστασίας

Υλικό	Κατηγορία ενδυμασίας 3	Κατηγορία ενδυμασίας 2	Κατηγορία ενδυμασίας 1
Υλικό επένδυσης	0,80	0,50	0,14
αντανακλαστικό υλικό	0,20	0,13	0,10
Υλικό με συνδυασμένες ιδιότητες	ε.ζ.	ε.ζ.	0,20

Παρατήρηση: Η κατηγορία της ενδυμασίας εξαρτάται από τη μικρότερη επιφάνεια του ορατού υλικού.

MM/YYYY **Ημερομηνία κατασκευής:** Θα τη βρείτε σε μια ξεχωριστή ετικέτα απευθείας στο προϊόν.

Παλαίωση: δείχνει τις αλλαγές στις ιδιότητες του προϊόντος για όλο το διάστημα κατά τη διάρκεια της χρήσης ή της αποθήκευσης:
- Καθαρισμός, συντήρηση – ή διαδικασία απολύμανσης
- Επίδραση από ορατή και/ή υπεριώδη ακτινοβολία
- Επίδραση από υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες ή αλλαγή της θερμοκρασίας
- Επίδραση από χημικά, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας
- Επίδραση από βιολογικά μέσα, όπως π.χ. βακτήρια, μύκητες, έντομα ή άλλα παράσιτα
- Μηχανικές επιδράσεις, όπως π.χ. απόξεση, καταπόνηση κάμψης, καταπόνηση πίεσης και έλξης
- Μόλυνση, π.χ. από ρύπανση, λάδια, πιτσιλιές λιωμένου μετάλλου κ.λπ.
- Φθορά

Ανθεκτικότητα: Το προϊόν έχει μέση διάρκεια ζωής περίπου 10 ετών μετά την παραγωγή. Το προϊόν υπόκειται σε μια ορισμένη παλαίωση. Για το λόγο αυτό, δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστούν ακριβή χρονικά στοιχεία της ανθεκτικότητας. Πριν από τη χρήση, σας συνιστούμε την εκτέλεση ενός οπτικού ελέγχου. Ο αναγραφόμενος μέγιστος αριθμός κύκλων καθαρισμού δεν είναι ο μοναδικός παράγοντας που επηρεάζει το χρόνο ζωής του ενδύματος. Ο χρόνος ζωής εξαρτάται, επίσης, και από τη χρήση, τη φροντίδα, την αποθήκευση κ.λπ. Στην περίπτωση επιδιορθώσεων και τροποποίησης του προϊόντος, ιδίως δε της προσθήκης οποιουδήποτε είδους λογοτύπων, δεν υφίσταται καμία εγγύηση σε ό,τι αφορά στην προστατευτική λειτουργία του ενδύματος. Οι εξαιρέσεις χρήζουν σχετικής έγγραφης έγκρισης από τον κατασκευαστή.

Περιορισμοί χρήσης ενδύματος: Για τη διασφάλιση της βέλτιστης ορατότητας, το συγκεκριμένο ένδυμα πρέπει να διατηρείται καθαρό, ενώ συνιστάται και η τακτική σύγκρισή του με ένα νέο ένδυμα. Για την απόρριψη, λαμβάνετε υπόψη τις εκάστοτε ισχύουσες διατάξεις. Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι περιορισμοί που αφορούν στο χρόνο χρήσης.

Μπορείτε να βρείτε τον πίνακα διαστάσεων σώματος στη σελίδα 26.

Οργανισμός πιστοποίησης αρ. 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν επικοινωνήστε με την:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de**



KÖRPERMASSTABELLE

GB|IE|MT Size tables **FR|BR|LU** Guide des tailles **NL** Maattabellen **EE** Suuruste tabelid **LT** Dydžių lentelės **LV** Izmēru tabulas **PL** Tabela rozmiarów **CZ** Tabulky velikostí **SK** Tabuľky veľkostí **HU** Méret táblázatok **SI** Tabele velikosti **MKD** Табели со големини **HR** Tablice s veličinama **RO** Tabele ale mărimilor **BG** Таблица с размери **DK** Størrelsestabeller **SE** Storlekstabeller **FI** Kokotaulukot **IT** Tabelle taglie **ES** Tablas de tallas **PT** Tabela de tamanhos **GR** Πίνακες μεγεθών

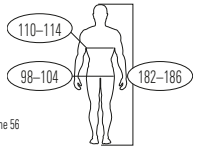
DE Größe **GB|IE|MT** Size **FR|BR|LU** Taille **NL** Maat **EE** Suurus **LT** Dydis **LV** Izmērs **PL** Rozmiary **CZ** Velikosti **SK** Veľkosti **HU** Méret **SI** Velikost **MKD** Големина **HR** Veličina **RO** Mărime **BG** Размер **DK** Størrelse **SE** Storlek **FI** Koko **IT** Taglia **ES** Talla **PT** Tamanho **GR** Μέγεθος	**DE** Französische Größe **GB|IE|MT** French size **FR|BR|LU** Taille française **NL** Franse maat **EE** Prantsuse suurus **LT** Prancūzų drabužių dydžiai **LV** Francijas izmēri **PL** Rozmiary francuskie **CZ** Francouzská velikost **SK** Francúzska veľkosť **HU** Francia méretek **SI** Francoska velikost **MKD** Француска големина **HR** Francuska veličina **RO** Mărime franceză **BG** Френски размер **DK** Fransk størrelse **SE** Fransk storlek **FI** Ranskalainen koko **IT** Taglia francese **ES** Talla francesa **PT** Tamanho francês **GR** Γαλλικό μέγεθος	**DE** Brustweite **GB|IE|MT** Waist **FR|BR|LU** Taille de poitrine **NL** Taillemaat **EE** Värvli laius **LT** Juosmens plotis **LV** Jostasvietas apkārtmērs **PL** Szerokość w pasie **CZ** Šířka pasu **SK** Šírka pásu **HU** Mellkas szélessége **SI** Širina pasu **MKD** Обем на половина **HR** Širina pasice **RO** Talie **BG** Размер на талията **DK** Livvidde **SE** Midjemått **FI** Lahkeen leveys **IT** Larghezza del cinturino **ES** Cintura **PT** Cintura **GR** Περιφέρεια	**DE** Taillenumfang **GB|IE|MT** Waist circumference **FR|BR|LU** Tour de taille **NL** Tailleomtrek **EE** Vöötümbermõõt **LT** Juosmens apimtis **LV** Vidukļa apkārtmērs **PL** Pomiar w pasie **CZ** Obvod pasu **SK** Obvod pása **HU** Derékbőség **SI** Obseg pasu **MKD** Обем на струк **HR** Opseg struka **RO** Circumferința taliei **BG** Обиколка на талия **DK** Taljemål **SE** Midjeomfång **FI** Vyötärönympärys **IT** Girovita **ES** Medida de cintura **PT** Medida da cintura **GR** Περιφέρεια μέσης	**DE** Körpergröße **GB|IE|MT** Height **FR|BR|LU** Taille de la personne **NL** Lichaamslengte **EE** Pikkus **LT** Ūgis **LV** Auguma garums **PL** Wzrost **CZ** Tělesná výška **SK** Telesná výška **HU** Testmagasság **SI** Telesna višina **MKD** Висина **HR** Visina **RO** Înălțime **BG** Ръст **DK** Højde **SE** Kroppslängd **FI** Pituus **IT** Statura **ES** Estatura **PT** Altura **GR** Ύψος
42	38	82-86	70-74	162-166
44	40	86-90	74-78	166-170
46	42	90-94	78-82	170-174
48	44	94-98	82-86	172-176
50	46	98-102	86-90	176-180
52	48	102-106	90-94	178-182
54	50	106-110	94-98	180-184
56	52	110-114	98-104	182-186
58	54	114-118	104-110	184-188
60	56	118-122	110-116	186-190
62	58	122-126	116-122	188-192
64	60	126-130	122-128	190-194

DE Schlanke Größen **GB|IE|MT** Slim sizes **FR|BR|LU** Tailles longues **NL** Slanke maten **EE** Väikesed suurused **LT** Dydžiai aukštiems žmonėms **LV** Garie izmēri **PL** Wąskie rozmiary **CZ** Velikosti na štíhlou postavu **SK** Dlhé veľkosti **HU** Karcsúsított méretek **SI** Vitke velikosti **MKD** Долги големини **HR** Uske veličine **RO** Mărimi pentru persoane suple **BG** Размери за слаби **DK** Slanke størrelser **SE** Smala storlekar **FI** Hoikat koot **IT** Taglie slim **ES** Tallas pequeñas **PT** Tamanhos para pessoas altas **GR** Μεγέθη για ψηλό σωματότυπο

90	40L	86-90	74-78	176-180
94	42L	90-94	78-82	176-180
98	44L	94-98	82-86	180-184
102	46L	98-102	86-90	184-188
106	48L	102-106	90-94	188-192
110	50L	106-110	94-98	190-194

DE Untersetzte Größen **GB|IE|MT** Short sizes **FR|BR|LU** Tailles courtes **NL** Korte, brede maten **EE** Suured suurused **LT** Didesni dydžiai **LV** Īsie izmēri **PL** Mniejsze rozmiary **CZ** Velikosti na podsaditou podstavu **SK** Krátke veľkosti **HU** Zömök méretek **SI** Prilagojene velikosti **MKD** Кратки големини **HR** Podstavljene veličine **RO** Mărimi pentru persoane grase **BG** Размери за ниски **DK** Korte størrelser **SE** Stora storlekar **FI** Lyhyet koot **IT** Taglie ridotte **ES** Tallas grandes **PT** Tamanhos para usar abaixo da barriga **GR** Μεγέθη για μικρό σωματότυπο

24	44C	94-98	86-90	166-170
25	46C	98-102	90-94	170-174
26	48C	102-106	94-98	172-176
27	50C	106-110	98-102	174-178
28	52C	110-114	102-108	176-180
29	54C	114-118	108-114	178-182



DE Größe 56 **GB|IE|MT** Size 56 **FR|BR|LU** Taille 56 **NL** Maat 56 **EE** Suurus 56 **LT** Dydis 56 **LV** 56 Izmērs
PL Rozmiary 56 **CZ** Velikost 56 **SK** Veľkosť 56 **HU** 56 Méret **SI** Velikost 56 **MKD** Големина 56 **HR** Veličina 56 **RO** Mărime 56
BG Размер 56 **DK** Størrelse 56 **SE** Storlek 56 **FI** Koko 56 **IT** Taglia 56 **ES** Talla 56 **PT** Tamanho 56 **GR** Μέγεθος 56



Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | **www.planam.de** | info@planam.de

325709 Order No. XXX